

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

zaterdag
24 september 2011
jaargang 127
nr 226

AMIGOE



3 Aruba



Bestek belastingkantoor
donderdag klaar

11 Financieel



UBS-topman
neemt ontslag

13 Wereld



Applaus voor
Abbas na verzoek

14 Sport



Vettel op weg
naar titel

‘Vrijheid van meningsuiting wordt misbruikt’

Zorgen PG Piar over groeiend verbaal geweld

WILLEMSTAD — Verbaal geweld kan ontaarden in fysiek geweld en daar is helemaal niemand bij gebaat. Ruzies worden met geweld beslecht, zoals deze week weer gebeurde en resulteerde in een nieuwe moord.

Procureur-generaal Dick Piar van het Openbaar Ministerie (OM) maakt zich zorgen over het toenemend verbaal geweld en uitte dit tijdens zijn toespraak ter gelegenheid van de installatie van de vier nieuwe rechters gisteren. Vrijheid van meningsuiting is onmisbaar in een democratische rechtsstaat maar steeds vaker gebeurt dit op een volgens Piar ongenueanceerde, beledigende of ronduit discriminerende wijze. Verbaal geweld kan veel menselijk leed veroorzaken en het zet de verhoudingen onnodig op scherp. “Met een breed vocabulaire maakt men elkaar af met woorden. Maar voor wiens woordenschat beperkt is, is

de weg naar fysiek geweld heel dichtbij.” Verbaal geweld over bijvoorbeeld de slavernijperiode kan naar Piar’s mening oergevoelens van haat doen oplaaien die in fysiek geweld kunnen ontaarden. “Wij moeten onze geschiedenis niet verloochenen maar ook niet terug gaan in de tijd. De excessen en wreedheden van toen moeten in de context van die tijd geplaatst worden en moderne varianten als mensenhandel en smokkel van nu moeten met alle macht de kop ingedrukt worden.” De bestrijding hiervan geldt als prioriteit en het is nu ook eindelijk officieel strafbaar gesteld. Met al het geweld in de hele wereld heeft de multiculturele bevolking van het eiland haar mening altijd op beschaafde wijze weten te uiten. “Daarin hebben wij ons onderscheiden. Laten wij beschaafde, maar felle discussies blijven voeren en zo ons jonge land naar een zonnige toekomst leiden”, aldus Piar.

ORANJESTAD — Nu de strafzaak tegen Juan Junior ‘Blauw’ Quant voor poging tot moord op zijn echtgenote Chaldira Vis (32) aanstaande maandag begint, spreken Vis en haar familie de pers toe. “Hij heeft mijn leven van mij afgepakt. Ik wil dat het OM de hoogste straf eist”, aldus Vis.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Voor zowel Vis als haar ouders is de huidige situatie waarin zij nu leven, bijna een half jaar na de schietpartij in Pavia, buitengewoon zwaar. “De ene dag is beter dan de andere”, zegt ze zelf. “Maar mijn hele leven, dat van iedereen hier, is totaal veranderd. Ik ben mijn vrijheid kwijt, maar mijn ouders ook die van hun. Mijn zoon heeft niet meer het leven dat hij had en door alle kosten zijn we allemaal financieel erop achteruitgegaan.” Dat Blauw zich zijn daad niet kan herinneren gelooft zij niet. “Hij verklaarde zich niets van de schietpartij te herinneren, maar wel dat hij zijn motorfiets aan zijn zoon en de hond en de sleutel van het huis aan vrienden had nagelaten”, aldus het slachtoffer. Ze staat erop dat Blauw al lang van tevoren had gepland om een eind aan haar leven en dat van zichzelf te maken. Vis: “Hij had die dag nog aan mijn zoon en aan zijn andere zoon verteld dat ze sterk moesten zijn omdat hij en ik er niet meer zouden zijn. Als ik die dag niet was meegegaan naar De Palm Island dan was het op een andere dag gebeurd.” Amigoe heeft geprobeerd contact te leggen met de advocaat van Blauw, Chris Lejuez, voor een reactie, maar dit is voor het sluiten van deze editie niet gelukt. Tijdens de schietpartij kreeg



Foto: Arven Rasmijn

Chaldira Vis in haar slaapkamer.

Vis drie kogels in haar bovenlijf en een plastic zak over haar hoofd geschoven. De kogels kwamen door haar halsslagader en nekwerfels, rechterkaak en borst. Als gevolg leeft Vis nu met een hoge dwarslaesie. “Alles beneden haar longen is verlamd”, aldus haar moeder Isbelia Vis-Maduro (53). Alleen haar hoofd en - met zware beperking - haar armen kan zij bewegen. Haar handen niet. Om haar vingers en tenen niet te laten krommen draagt ze spalken aan haar handen en voeten. Met alles moet zij geholpen worden. “Net als een baby eigenlijk”, aldus haar moeder. “Ik wil dat die man zo lang mogelijk achter de tralies verdwijnt. Wat hij haar al die jaren heeft aangedaan was al erg, maar haar pro-

beren dood te schieten had nooit hoeven. Dit had op een veel betere, vreedzamere manier af moeten lopen.” Ze verteld dat haar dochter van Blauw wilde scheiden. “Hij had dat moeten kunnen ac-

cepteren en zelf verder met zijn leven kunnen gaan”, aldus de moeder. Haar echtgenoot Franklin Vis (57) was, net als het elfjarige zoonkje, aanwezig bij de schietpartij. “Ik laat het in God’s handen.

Maar hij heeft ons leven helemaal veranderd. Dit was het allerlaatste wat ik had verwacht.”

Zie ook pagina 2 ‘als een duif in een kooi’.

Steun Wereldbank aan Hoorn Afrika fors hoger

WASHINGTON — De Wereldbank wil de steun aan de door droogte geteisterde Hoorn van Afrika bijna verviervoudigen tot 1,9 miljard dollar. Dat heeft de Amerikaanse minister van Financiën, Timothy Geithner, vandaag gezegd.

Geithner zei in een toespraak voor de Ontwikkelingscommissie van de Wereldbank dat de VS achter de verhoging van de steun aan de Hoorn van Afrika staan. In juli

zegde de Wereldbank 500 miljoen dollar toe. Dat bedrag wordt verhoogd tot 1,9 miljard dollar. De Wereldbank moet het plan voor het vergroten van de steun nog officieel bekendmaken.

De Hoorn van Afrika is getroffen door de ergste droogte in 60 jaar. Circa 13 miljoen inwoners van Somalië, Kenia en Ethiopië kampen met ernstig voedselgebrek door droogte, mislukte oogsten, stervend vee en hoge voedselprijzen.

Overstromingen eisen zeker 58 doden in Cambodja



Foto: AFP

Een kind vindt het heel leuk om naast een boot te zwemmen in de straten van de Kian Svay district in provincie Kandal vandaag.

PHONM-PENH — De zwaarste overstromingen sinds jaren hebben in Cambodja minstens 58 doden, onder wie 31 kinderen, geëist. Dat zegt Keo Vy van

het Nationaal Comité van Rampenbeheer. De overstromingen zijn het gevolg van overvloedige regenval die het land sinds augustus teistert en van het bui-

ten zijn oevers treden van de Mekong-rivier. Meer dan 5.000 gezinnen zijn al geëvacueerd. Donderdag moesten buitenlandse toeristen per helikopter uit

Angkor ontzet worden. In twee maanden tijd reeds meer dan 140 mensen bij overstromingen omgekomen.

NASA bevestigt neerstorten satelliet

HOUSTON — De Amerikaanse satelliet UARS (Upper Atmosphere Research Satellite) is vanochtend vergaan in de dampkring. Dat heeft de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA bevestigd.

De afgedankte satelliet drong boven de Grote Oceaan de dampkring binnen, aldus de NASA. De organisatie meldt via Twitter dat

brokstukken mogelijk in Canada zijn neergekomen, maar houdt een grote slag om de arm. De crashende satelliet is zo groot als een bus en weegt zes ton. Bij terugkeer in de dampkring is de UARS hoogstwaarschijnlijk groten-deels verbrand, maar enkele grote onderdelen zouden dat doorstaan. Die wegen bij elkaar meer dan 500 kilo. De UARS is een afgedankte Amerikaanse onderzoeks-

satelliet. Die werd in september 1991 in een baan rond de aarde gebracht en is sinds 2005 buiten gebruik. De ondergang van de UARS is de grootste satellietcrash sinds 1979. Toen stortten onderdelen van het ruimtestation Skylab neer in het westen van Australië. Daarbij raakte niemand gewond. In 2001 werd het Russische ruimtestation Mir gecontroleerd teruggebracht in de dampkring.

Nieuwe regering Libië

TRIPOLI — De nieuwe machthebbers in Libië willen volgende week een nieuwe regering presenteren. Dat heeft hoofd Mustafa Abdel Jalil van de Nationale Overgangsraad (NTC) vandaag gezegd.

Jalil noemde geen datum. Hij erkende dat het vormen van een regering geen eenvoudige klus is omdat er verschil van mening is tussen leden van de NTC en het dagelijks bestuur van de organisatie.



deze week:

Antillianisering
politieleiding

De echo van
een droevig lied

Ser Alerta gaat
als lopend vuurtje’

‘Als een duif in een kooi’

ORANJESTAD — Chaldira Vis, het verlamde slachtoffer van het familiedrama in Pavia waarbij zij drie kogels in haar bovenlijf kreeg en een plastic zak over haar hoofd werd geschoven heeft het zwaar, maar houdt hoop op een beter leven. Zij wil op termijn weer uit het ouderlijk huis om samen met haar zoon naar Nederland te verhuizen.

Chaldira ziet perspectieven in Nederland. “Daar zijn de faciliteiten sowieso beter en kan ik eventueel een meer zelfstandig leven leiden.” Vrienden, familie en een donateur hebben geholpen met het uitrusten van een speciale badkamer. Haar speciale bed werd door haar collega's bekostigd. Maar de familie had van een instantie als Fundacion pa Hende Muher den Dificultad meer verwacht. “Ze zijn sinds Chaldira terugkwam uit Colombia nooit bij ons langs geweest”, aldus haar moeder Isbelia Vis-Maduro.

Ooit was Chaldira elke dag in de sportschool te vinden. “Soms zelfs op zaterdag. Daar ging ik naartoe om mijn hoofd leeg te maken aan het eind van de dag. Ik

ging spinnen en nam mijn zoon met mij mee. We deden alles samen, gingen overal naartoe.” Elk jaar deed zij mee aan carnaval. Nu ligt zij de hele dag op bed. De onafhankelijkheid die ze ooit had is met drie kogel-schoten, waarvan er een door haar nekwerfvel ging, van haar afgepakt. Wanneer ze geen bezoek heeft staat haar tv aan. Het raam van de slaapkamer staat open maar het uitzicht is niets meer dan de tuin en de zandweg voor het huis. “Mijn dagen zijn allemaal hetzelfde. Niets anders dan deze vier muren om mij heen. Ik leef als een duif in een kooi. Al mijn vrijheid is van mij afgepakt”, vertelt ze in tranen. Chaldira draagt een luier en moet om de twee uur, ook 's nachts,

van lig-positie worden veranderd om doorligplekken te voorkomen. Dat doen haar ouders, af en toe met hulp van haar zoontje van elf jaar. Hij is ook de enige die 's avonds bij haar slaapt. “Hij probeert mij te beschermen. Alles wat maar met de dader en de schietpartij te maken probeert hij uit mijn buurt te houden. Verder kropt hij alles op. Toen hij vanmiddag hoorde dat iemand van de pers langs zou komen stapte hij op zijn fiets en reed hij weg. Dat doet hij wel vaker. Hij is ook lastiger dan voorheen en eigenlijk begrijp ik dat wel.” Intussen gaat het leven door. Aanstaande maandag begint de strafzaak tegen Quant. De door Chaldira aangevraagde scheiding komt eind oktober voor.

De artsen in Colombia dachten aanvankelijk dat zij door haar hoge dwarslaesie alleen haar oogleden en mond zou kunnen bewegen. Haar kaak werd met ijzerdraad dichtgedraaid en om mis-

vorming van haar gezicht te voorkomen werd de kogel die op 26 maart daar vast kwam te steken niet verwijderd. Dit souvenir heeft Chaldira nog altijd, net als de constante pijn aan haar armen waar zij dagelijks niet minder dan drie zware pijnstillers voor neemt. Wanneer het echt tegenzit komen daar anti-depressiva bij. “Sommige dagen zijn beter dan andere”, zegt ze. Toch geeft ze niet op. Het leven, ook in deze oneerlijke, beperkte, belastende en ondanks alle toegewijde zorg van de familie van alle waardigheid beroofde vorm, is haar nog wat waard. “Voor mijn zoon”, verklaart ze met tranen in haar ogen. Ze houdt hoop. De artsen in Colombia, waar ze maandenlang verbleef na de schietpartij waar haar man Juan Junior ‘Blauw’ Quant maandag voor terechtstaat, hadden niet verwacht dat ze haar armen weer deels aan de praat zou krijgen. Nu zijn ze zover dat ze niets willen beloven.

Dood gevonden



ORANJESTAD — Jorge Augusto Gomez (54) uit Colombia werd vanochtend rond zeven uur dood aangetroffen op de Middenweg. De doodsoorzaak is nog niet bekend. Ter plaatse waren er echter geen directe tekenen van geweld. De politie kreeg in eerste instantie melding van iemand die onwel zou zijn op de Middenweg. Politie en ambulancepersoneel troffen de man echter dood aan. Gomez stond naar verluidt beter bekend als Cachumbambe. Hij zou drugsverslaafde zijn en zich vaak onder daklozen begeven. Een dokter heeft de man doodverklaard. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Nieuw blauw



Foto: Tio Lopez

Deze kersverse politieagenten zijn gisterochtend beëdigd.

SAN NICOLAS — In een brandende zon vond gisteren de beëdiging en uitreiking Basiscertificaten plaats voor Agenten in Opleiding (Aio).

Rond tien uur s'ochtends marcheren de jonge agenten in opleiding het terrein op bij het Politie Opleidings Instituut Edgar Joaquin (Watty) Vos in San Nicolas. Daar zijn inmiddels tientallen familieleden, kennissen en vrienden die allemaal zijn gekomen om dit bijzondere moment te delen. Na het officiële gedeelte, wordt door de ceremoniemeester één voor één de namen van de Aio opgenoemd. Strak vooruit

kijkend begeven de opgeroepen personen zich naar het aangegeven punt waar de Ambtseed of Ambtsbelofte word afgelegd. Een enkeling weet zich minder goed in te houden en schakelt in over van serieus kijkend naar een iets nerveuze bik waarbij soms de glimlach door nervositeit niet kan worden ingehouden. De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), heeft er geen moeite mee en knikt de zenuwachtige in de groep geruststellend toe. Ook commissaris Trudy Hassell, korpschef Dolfi Richardson en hoofdinspecteur Jeanette Richardson-Baars laten niets blijken en gaan onverstoord

baar door met het afnemen van de eed. Daarna is het de beurt aan klas N4-2008 en N4-2009. Ook zij worden één voor één opgeroepen om hun Basis Certificaat Politieopleiding in ontvangst te nemen. Deze is inmiddels op MBO kwalificatieniveau 4 gesteld. Eindelijk is het dan zover, met trots lopen vaders, moeders, familie en vrienden rond om hun geliefden te feliciteren met hun prestaties. De hapjes en in het bijzonder de drankjes (fris) aangeboden door het DPOO (Divisie Politie Opleiding en Ontwikkeling) worden met veel dankbaarheid aangenomen door de aanwezigen.

the plaza

Nog 1 week en dan bestaan we 20 jaar. PARTY TIME !!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“ Café Rembrandt Polar Happy Hour Elke Vrij – Zat – Zon Van 4pm – 6pm”

Opening soon in Palm Beach Plaza shopping mall:

TASTE OF BELGIUM

RESTAURANT

www.facebook.com/tobaruba

Riolering verstopt ??

Wij verholpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tanks

PIPE CLEANING SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE KOOP in : Moko

Knusse woning, centraal gelegen met zwembad! Voorzien van 3 slaapk. 2 badk., berging en keuken Tevens ruime zolder. Voll. ommuurd, aangelegde tuir en houten pooldek. 332 m2 eig.gr./ beb.opp. 149 m2

Vraagprijs Afl 395.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

THE CINEMAS

Valid till Sept 28

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MONEYBALL daily: 5:00 - 8:00 matinee: 2:00 late show: 11:00 NEW PG	MONEYBALL daily: 5:30 - 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG
STRAW DOGS daily: 6:30 - 9:15 matinee: 1:15 - 4:00 late show: 11:45 R	KILLER ELITE daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 NEW R
CONTAGION daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG PG-13	CONTAGION daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 PG PG-13
THE LION KING 3D daily: 4:30 - 6:45 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:30 PG	THE LION KING daily: 5:00 - 7:15 matinee: 12:30 - 2:45 late show: 11:30 PG
THE HELP daily: 5:00 - 8:15 matinee: 1:45 late show: 11:15 PG-13	I DON'T KNOW HOW SHE DOES IT daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 PG-13
COLOMBIANA daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 PG-13	COLOMBIANA daily: 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13
DON'T BE AFRAID OF THE DARK daily: 9:00 matinee: 11:30 late show: 11:30 R	STRAW DOGS daily: 6:15 - 8:45 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:30 R

SP = subtítulos en Español

thecinemas.aw

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Huizen:

ARUBA HAPPY RENTALS

Voor cliënten binnen ons bestand zoeken wij kwalitatief goede woonhuizen bij voorkeur met zwembad voor verhuur. Neem contact met ons op voor een kennismaking.

Website: www.arubahappyrentals.com
E-mail: info@arubahappyrentals.com
Of bel voor meer info: T 586 2662 / 7419 412

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Cuida bo oido

BAN KIBRA SILENCIO

LIQUIDATIE

Beju Investerings B.V. (in liquidatie)

In de op 29 april 2011 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden per 31 december 2010 onder benoeming van de heer K.C. Jonckheer, woonachtig te Curaçao, tot vereffenaar. Er zijn geen baten aanwezig.

De vereffenaar, K.C. Jonckheer Curaçao

CILO citylounge ARUBA

AMERIKAANSE AVOND

Zondag 25 Sept: 6pm - 1am

Hamburger & hotdogs BBQ - GRATIS popcorn - dinner, whiskey & beer specials - JOYRIDE on stage

Renaissance Marketplace | Oranjestad | T: 588 7996 | www.cilo-aruba.com

Voor hetzelfde bedrag 'stenen' klaslokalen

Trailerverhuurders komen met alternatief

ORANJESTAD — De vijf bedrijven die op dit moment trailers aan de overheid verhuren vanwege het gebrek aan klaslokalen, zijn met een alternatief gekomen op het project van prefab lokalen die Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) eerder voor 16,8 miljoen florin gunde aan Jem Industrial Services. Voor dat bedrag zeggen de bedrijven nu 63 'betonstenen' lokalen te kunnen bouwen.

Daarbij zijn ze bereid om bij oplevering van die lokalen, de 52 al verhuurde trailers te doneren aan de scholen. Ook krijgt de overheid de mogelijkheid om de stenen lokalen in vijf jaar af te betalen. Met dit alternatief hopen ze dat de minister met hen om tafel gaat, nadat ze al sinds juli hierom vragen. Dat blijkt uit de correspondentie van de vijf bedrijven die hun handen ineen hebben geslagen nadat in de media uitlekte dat de minister de trailers wil gaan vervangen voor prefab lokalen en daarvoor het bedrijf Jem de opdracht uit de hand gunde. De bedrijven waren hierdoor onaangenaam verrast omdat zij zeggen nooit door de overheid te zijn benaderd over dit project terwijl ze al jarenlang een zakelijke relatie met Directie Onderwijs hebben. De verhuur van de trailers die als klaslokalen dienen, gebeurt

al jarenlang middels onderhandse aanbestedingen waarvoor de bedrijven, zo schreef Amigoe donderdag al, door Directie Onderwijs ook elk jaar werden uitgenodigd.

Na diverse brieven aan minister Dowers, kregen de bedrijven op 30 augustus antwoord waarin hij stelt dat huurovereenkomsten worden opgezegd omdat het niet langer verantwoord is om in de trailers les te geven. Onder meer de slechte staat van de trailers heeft de minister in de media als reden genoemd. En dat zei hij ook weer in het debat in het parlement waarin de minister zich moet verantwoorden over de gunning uit de hand aan Jem en het niet houden van een openbare dan wel onderhandse aanbesteding. In twee brieven deze week van de trailerbedrijven maken zij ook

bezwaar tegen die beantwoording van de minister in het parlement. Zo zijn ze 'erg ontstemd', aldus een schrijven van donderdag aan de minister, over het feit dat Dowers 'steeds de indruk wekt dat u getracht heeft te onderhandelen dan wel serieus alternatieve opties heeft onderzocht'. Dat is volgens de bedrijven dus nooit gebeurd.

De bedrijven hebben de minister dan ook al diverse keren verzocht om het project opnieuw aan te besteden, openbaar dan wel onderhands, zodat alle geïnteresseerde bedrijven offerte kunnen uitbrengen. Daarnaast willen zij een alternatief presenteren. Dat is nu dus in de brief van 22 september aan de minister gebeurd, waarbij de bedrijven dus het aanbod van 63 stenen lokalen voor 16,8 miljoen florin en de donatie van de huidige trailers voorstellen.

Een reactie van de minister hierop was nog niet voorhanden. De brief is overigens ook naar de politieke fracties gegaan. Maandag vervolgt namelijk ook het debat in het parlement hierover.

Doodverklaring Natalee kan doorgaan

ORANJESTAD — Als niemand in de komende veertien weken met informatie komt over Natalee Holloway, waaruit twijfel kan ontstaan over haar overlijden, wordt ze doodverklaard. Dit heeft de rechter gisteren besloten.

Dit meldde de Amerikaanse nieuwszender ABC News nadat de rechter een verzoek van de moeder, Beth Twitty, om de procedure te stoppen van de hand wees. Haar ex-man en vader van Natalee, Dave Holloway, wil zijn dochter laten doodverklaren. Beth stond echter niet achter deze beslissing en verzocht te stoppen met de procedure. De rechter besloot dus dat Dave hiermee door mag gaan. In

de komende twee weken worden in kranten advertenties geplaatst met de oproep aan burgers om zich te melden met bewijzen dat Natalee nog in leven is. Vervolgens worden twaalf weken uitgetrokken voor reacties. Als reacties uitblijven, zal tijdens een nieuwe hoorzitting de rechter haar vermoedelijk doodverklaren, aldus ABC News. In leven zou Natalee nu 24 jaar oud zijn.

De zitting waarin Beth de beslissing kon aanvechten, vond dus gisteren plaats. Volgens CBS News was Dave geëmotioneerd en had tranen in zijn ogen en brak zijn stem toen hij de rechter om de doodverklaring vroeg. Beth woonde de zitting zelf niet bij omdat ze voor een toespraak in Californië was. Dave zou geld dat was gereserveerd voor de studie van Natalee willen gebruiken om het collegegeld van haar jongere broer te betalen. Daarvoor moet ze officieel worden doodverklaard. Er kan dan ook gestopt worden met het betalen van verzekeringen.

Vroege oktobervakantie katholieke scholen Noord

ORANJESTAD — Leerlingen van kleuterschool Cayena en basisschool St. Aloysius in Noord hebben waarschijnlijk pas na de oktobervakantie weer school. Het herstel van het dak van de nabijgelegen basisschool St. Anna duurt namelijk langer dan voorzien vanwege asbest, vertelt Josette Daal, directeur van Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skooa).

Skooa sprak donderdag nog met de diverse instanties die te maken hebben met de renovatie van St. Anna, zoals Dienst Openbare Werken (DOW) en Dienst Technische Inspectie (DTI). Daaruit kwam naar voren dat er meer tijd nodig is om met name het dak te herstellen. Skooa kreeg, zo vertelde Daal vrijdagmiddag aan deze krant, toen geen indicatie hoeveel tijd er nodig is voor de werkzaamheden. Ze houdt er echter rekening mee dat de

werkzaamheden tot in de loop van volgende week duren. "Met het oog op de oktobervakantie die direct na volgende week begint (3-9 oktober, red.) zou het best kunnen zijn dat de leerlingen van beide scholen pas na die vakantie weer les hebben." De leerlingen en docenten gaan al die tijd niet naar school, want Skooa heeft geen vervangende locatie.

Op donderdag 25 augustus werd de omgeving van

Noord getroffen door een windschering (downdraft). Daarbij werd onder meer basisschool St. Anna zwaar beschadigd, waardoor er daar geen les kan worden gegeven. Skooa kreeg het voormalig pand van VAD-printers aangeboden als tijdelijke locatie voor deze school. Op maandag 5 september hervatte St. Anna de lessen vanuit deze tijdelijke locatie. Leerlingen zullen daar vermoedelijk de rest van het schooljaar blijven.

Op donderdag 8 september moesten Cayena en St. Aloysius, die op hetzelfde terrein staan als St. Anna, hun deuren sluiten. Zij waren kort na de windschering weer open gegaan. Maar vanwege het oprui-

men van de restanten van de windschering gingen beide scholen dicht tot en met het weekend, zo stelde Skooa in eerste instantie.

Op maandag 19 september gingen Cayena en St. Aloysius weer open, nadat beide scholen anderhalve week gesloten waren geweest vanwege het opruimen. Docenten merkten toen dat in het weekend de herstelwerkzaamheden aan het dak van St. Anna-school waren begonnen. Aangezien er in dat dak asbest zit, vindt Skooa het niet verantwoord om in de nabijgelegen scholen les te geven. Sinds dinsdag 20 september zijn de kleuterschool en de basisschool dus weer dicht.

Aruba houdt drugsverdachte Curaçao aan

ORANJESTAD — Justitie heeft donderdagochtend op verzoek van het Openbaar Ministerie (OM) in Curaçao een man aangehouden. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij drugshandel en lidmaatschap van een criminele organisatie. Dit in verband met het onderzoek naar de recente drugsvangst in een vliegtuig van Martinair.

Dit heeft woordvoerder Ann Angela van het Arubaanse OM gisteren aan deze krant verteld. Op 13 september werd 8 kilo cocaïne aangetroffen in een vliegtuig van Martinair op Aruba. Het vliegtuig was vanuit Curaçao onderweg

naar Nederland. Op luchthaven Reina Beatrix werden de drugs in het vliegtuig ontdekt. Donderdagochtend werden naast de arrestatie op Aruba, ook op Curaçao verschillende personen gearresteerd in verband met deze zaak.

Naar verluidt werden daar invallen gedaan in woningen, vier verdachten aangehouden en enkele bezittingen, waaronder luxe auto's in beslag genomen. De verdachten in kwestie zouden ook betrokken zijn bij een grote drugsvangst op luchthaven Hato in Curaçao. Ook zij worden volgens berichten verdacht van betrokkenheid bij drugshandel, het witwassen van geld en lidmaatschap van een criminele organisatie.

Over de kop

ORANJESTAD — De bestuurder van deze auto verloor de macht over het stuur en sloeg over de kop. Dit gebeurde vanochtend vroeg rond zes uur bij Mandingo Snack in Piedra Plat. Na aankomst van de politie sprak de bestuurder hen zelf toe, hij bleek in orde te zijn. Naar verluidt verklaarde de chauffeur dat hij in de bocht de weg af raakte en met zijn band in een gat kwam. Daardoor verloor hij de macht over het stuur en sloeg over de kop. De schade bleef beperkt tot materiaalschade en er waren geen andere personen bij betrokken. Een takelwagen kwam ter plaatse om de man met zijn auto te helpen.



CMB overvallers voor rechter

ORANJESTAD — De vier personen die worden verdacht van betrokkenheid bij de overval op het CMB filiaal op luchthaven Reina Beatrix, moeten begin volgende week voor de rechter-commissaris verschijnen. Dan wordt beoordeeld of hun detentie wordt verlengd. Dit heeft Ann Angela, woordvoerder van het Openbaar Ministerie gisteren aan deze krant laten weten. "Nieuwe arrestaties worden zeker niet uitgesloten", aldus Angela.

De overval vond vorige week dinsdag plaats. Twee gewapende mannen gingen de bank binnen en dwongen klanten en medewerkers onder bedreiging van vuurwapens op de grond. Naar verluidt gingen de daders er vandoor met 6 ton florin. Eén van de vermoedelijke daders kon echter diezelfde avond nog aangehouden worden, toen hij probeerde naar thuisland Curaçao terug te reizen. Verder onderzoek leidde tot drie nieuwe arrestaties een dag later. Volgens berichten is een deel van het geld teruggevonden.

TRAVEL INSURANCE
united aw

Bestek belastingkantoor donderdag klaar

ORANJESTAD — Het bestek voor het voormalige belastingkantoor in de Paardenbaaistraat is donderdag 29 september klaar. Daarna gaat de openbare aanbesteding de deur uit. Als alles volgens planning verloopt, is de renovatie eind volgend jaar klaar.



Het bestek voor de renovatie van het voormalige belastingkantoor is volgende week donderdag klaar.

plaatsvinden. In ieder geval heeft het project vertraging opgelopen omdat de renovatie te hoog geraamd was en er bezuinigingen moesten worden toegepast, aldus Figaroa. Dit is nu dus afgerond. Begin dit jaar werd het vervallen gebouw vrijwel compleet gestript van alles behalve de stalen draagbalken.

Inspectie op de bovenste verdieping moest daarna uitwijken of de metalen draagbalken door een brand het jaar ervoor waren aangetast. Na de renovatie zullen Directie Arbeid en Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranheronan (Dimas) hun intrede nemen, eind 2012 dus.

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2011
5th ANNIVERSARY
OCTOBER 7 & 8 CAS DI CULTURA PLAZA

ANGIE STONE :: CANDY DULFER
EDDIE PALMIERI :: RICHARD BONA & RAÚL MIDÓN
TANGO EXTREMO :: COSY COTTON

MICHELANGELO :: TIME BANDITSZ :: THE ARMIN SOLOGNIER ELECTRIC TRIO
RINCON BOYZ :: FLAME :: SCHOOL OF MUSIC ENSEMBLE
THE BREMO & JANSEN PROJECT :: IDYLLMIST :: LEE CONNOR
COLEGIO ARUBANO ORCHESTRA

DAY TICKET \$40.- PRE-SALE \$35.-
Tickets available at: Moomba, Super Food, Plaza Bookshop, Cas di Cultura, Clifffix & CD's & More or book online: caribbeanseajazz.com

ARUBA **Aeropuerto Internacional Reina Beatrix** **EMBASSY OF THE NETHERLANDS** **Prins Bernhard Cultuurfonds** **U/6Ga** **FONDS PODIUM KUNSTEN**

SETAR **KNAUF** **BRUNNEN** **BRUNNEN** **DELTA** **Caribbean** **ARUBA** **ARUBA**

7 DAYS. 6 CONCERTS. 14 WORLD CLASS MUSICIANS

5th International ARUBA PIANO FESTIVAL
Cas di Cultura, 25 September - 01 October 2011

THE MOST EXCITING CLASSICAL MUSIC EVENT IN THE CARIBBEAN.... DON'T MISS IT!!!

Tickets available at:
- Da Vinci Academy
- Plaza Bookshop

GRAND OPENING
Sunday 25 September, 4 pm

www.arubapianofestival.com

Prins Bernhard Cultuurfonds **U/6Ga** **ARUBA** **ARUBA**

Tañon maakt het feest



Met een confettie explosie maakte Olga Tañon gisteren een groot feest van Aruba Music Explosion.

ORANJESTAD — Olga Tañon en Gilberto Santa Rosa traden gisteravond op tijdens de tweede avond van Aruba Music Explosion. Twee zuivere en enthousiaste optredens. De afsluiting van Tsunami viel hierbij in het niet.

De muziek van beide zangers nodigt uit om te dansen. Het was dan ook niet verbazend om stoelen op elkaar gestapeld te zien in het platinum gedeelte. Bezoekers stonden, voor zover mogelijk, tussen de rijen tafels in te dansen. Maar daarbij moest wel rekening worden gehouden met de enkele zittende bezoekers die de artiest op het podium wilden zien. Helemaal vooraan werd Tañon enthousiast toegejuicht en zij wist haar publiek dan ook goed te vermaken met haar swingende ritmes en interactie. Confettibommen lieten het publiek nog harder juichen, maar vulden ook on-

gewild de karaffen whisky op tafel. Rond half elf 's avonds werd er afscheid genomen van de Puerto Ricaanse zangeres en werden de voorbereidingen getroffen voor haar landgenoot en collega Santa Rosa. In de tussentijd stroomde het publiek van het vip gedeelte en het veld richting de bars en toiletten. Een klein uur later stelde de band van Santa Rosa zich op en tegelijkertijd ook het publiek. Opvallend was dat, op één muzikant en de dirigent na, de band uit alleen maar vrouwen bestond. De opkomst van de zogenoemde 'salsakoning' werd goed toegejuicht

en overal staken telefoons en camera's omhoog waarmee het gebeuren werd vastgelegd. Toch jammer dat alle tafels en stoelen het onmogelijk maakte om goed te dansen, maar het publiek leek hier minder last van te hebben. De avond werd afgesloten met een optreden van Tsunami. Echter verliet het merendeel van het publiek voor die tijd al het stadion in Piedra Plat. Het platinum gedeelte werd opengegeoid en enkele bezoekers verplaatsen zich van het veld achterin naar voor het podium. Het geluid van de band bleek een grote domper in vergelijking met de twee voorgaande artiesten. Voor het eerst deze avond was er geruis en geiep te horen en was de zang niet duidelijk. De avond eindigde dan ook minder explosief dan het begin.

Leren voorlezen

ORANJESTAD — Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi start in de eerste week van oktober weer met de voorleesbezoeken aan huis. Daarom wordt morgen, zondag, een bijeenkomst georganiseerd voor de vrijwilligers die hieraan meedoen.

Deze bijeenkomst vindt plaats aan de Oranjestraat 28 (gebouw van CEDEHM) van tien uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags. Tij-

dens de bijeenkomst leren de vrijwilligers over verschillende voorleesaspecten. Zo wordt er uitgelegd wat een goed boek is op basis van de

leeftijd van het kind, de interesse, de leefomgeving en het karakter. Daarnaast krijgen ze voorleestips en wordt de mimiek van het presenteren en verhalen vertellen geoefend. De stichting nodigt iedereen die beschikbaar is voor de voorleesbezoeken uit om de bijeenkomst morgen bij te wonen.

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'De Boom'.

Ron Steens (42) is 'meneer', zoals een leerkracht ook wel genoemd wordt, op een basisschool in San Nicolas. In zijn vrije tijd is hij hobbyfotograaf en ziet op die manier veel mooie plekken op ons eiland. Eén van zijn favoriete plekken is een boom die enige tijd geleden ook in deze rubriek werd belicht.

Hij staat in de buurt van de California Lighthouse. Steens vertelt dat je voorbij Arashi moet rijden en dan de asfaltweg moet verlaten om richting zee te rijden. "Langs de zee op dat hobbelpad (langzaam rijden als je geen jeep hebt) en de weg blijven volgen." Eerst staat er een kleine boom en uiteindelijk deze boom, 'die niet te missen is', aldus Steens. "Als je voor de boom staat, heb je de vuurtoren in je rug."

Waarom ben je hier?
"Je hebt hier legio mogelijkheden om zonnige foto's te maken", zegt hij. "Een foto kan ook bijna niet mislukken, want het uitzicht is adembenemend. De lucht is er soms zo blauw dat je het bijna niet kunt geloven." Hij geeft toe inmiddels heel wat foto's met vrienden en familie bij, naast en in de boom te hebben. "Bij mijn



Foto: Ron Steens

De bewuste dode boom aan de kust nabij de California vuurtoren.

moeder thuis staat een foto van mij bovenop een dikke tak met mijn armen in de lucht. En ik heb in mijn huis een grote foto van mijn ouders: mijn moeder zittend voor de boom en mijn vader staand achter haar." Steens zegt dat de boom jammer genoeg de afgelopen jaren een stuk kleiner geworden. "Waarschijnlijk is bij een storm een stuk tak in de zee beland."

Hoe vaak kom je hier?
"Dit is niet een plek waar ik heel vaak kom, maar toch wel een paar keer per jaar", zegt Steens. "Als ik bezoek

heb uit Nederland, neem ik mijn gasten vaak mee naar deze boom. Niet alleen omdat het een prachtige boom is, maar ook omdat het een mooie plek is."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?
Steens vindt het 'altijd een fijne plek'. "Wandelend eraartoe in de vroege ochtend of gewoon aan het eind van de middag met de auto erheen."

Hij zegt dat het er altijd rustig is, 'maar door de stevige wind om je oren is het er nooit stil'.

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?
"Het is een gelukszalig gevoel." Dat gevoel heeft hij omdat hij er inmiddels met veel mensen is geweest en dus herinneringen heeft, maar ook omdat het er zo mooi is. "Zittend op een rots, kijkend naar de boom en naar de zee."

De zeelucht opsnuiven en genieten van het vrije gevoel dat je dan overkomt." Ben je er met vrienden of familie, dan is het heerlijk om foto's te nemen omdat je weet dat dit dierbare herinneringen oplevert."

Correctie

In de Amigoe van 23 september stond in het artikel 'Bolton en geluid overtreffen' dat zanger Michael Bolton tijdens zijn optreden in Piedra Plat Entertainment

Center niet in het publiek is geweest. Dat is incorrect. De verslaggever heeft dit over het hoofd gezien en biedt hiervoor haar excuses aan.

Overleden

Juana Orman 18-09-2011
Marita M. Krist – Weverink 20-09-2011
George E. Gumbs 21-09-2011
Felix Maduro 21-09-2011
Aurora S. Croes 21-09-2011
Silvia Vrolijk 23-09-2011
Rosemarie Koolman 23-09-2011

Animal Rights Aruba
"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

FRASA ARUBA
Frasa International Trading NV
De groothandel is op zoek naar een:
Collega voor onze Customer Service team op de Food Service afdeling

Doel van de functie:
Het bevorderen van de verkoop van de specifieke producten aan klanten conform het beleid en de visie van Frasa International Trading op een klantvriendelijke manier.

Voornaamste activiteiten:
Draagt zorg voor de telefonische verkoop, zowel op eigen initiatief als wanneer de klant met ons bedrijf contact opneemt. Tevens voor de verkoop van producten aan de klant die aan de balie komt. Dit ten behoeve van het behalen van de jaarlijkse doelstelling. Hierbij behoort ook de uitvoering van de bijkomende administratieve verwerking conform de gestelde procedures;

Functie-eisen:

- Minimaal een afgeronde ETAO opleiding of vergelijkbaar opleidings- of kennisniveau/denk niveau;
- Beschikt over goede sociale vaardigheden;
- Beschikt over kennis van de Office pakketten;
- Is commercieel ingesteld;
- Is klantvriendelijk;
- Werkt nauwkeuring en accuraat;
- Is flexibel;
- Kan in teamverband en zelfstandig werken;
- Beheerst Nederlands, Engels, Papiaments en Spaans in woord en geschrift.

Wij bieden een passend salaris bij deze functie, goede arbeidsvoorwaarden en een ambitieuze groeiende werkomgeving.

Gelieve uw sollicitatie op te sturen naar Frasa International Trading NV, t.a.v. de afdeling Human Resources, Mevrouw M. Aal, Gutenbergstraat 2. Ook is het mogelijk uw sollicitatie te mailen naar m.aal@frasaaruba.com

Caribbean Cinemas
Megaplex 8
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaexpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
586-0074 SEPTEMBER 22 - 28 ENJOY YOUR MOVIE WITH

KILLER ELITE
Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:15
Fri 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sat 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sun & Hol 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15
Brad Pitt Jonah Hill

MONEYBALL
Mon - Thurs 4:10 / 6:35 / 9:10
Fri 4:10 / 6:35 / 9:10 / 11:25
Sat 1:45 / 4:10 / 6:35 / 9:10 / 11:25
Sun & Hol 1:45 / 4:10 / 6:35 / 9:10
Jonathan Taylor Thomas Matthew Broderick

LION KING 3D
Mon - Thurs 4:35 / 6:40 / 8:40
Fri 4:35 / 6:40 / 8:40 / 10:40
Sat 2:30 / 4:35 / 6:40 / 8:40 / 10:40
Sun & Hol 2:30 / 4:35 / 6:40 / 8:40
Matt Damon Gwyneth Paltrow

CONTAGION
Mon - Thurs 4:50 / 7:10 / 9:30
Fri 4:50 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sat 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:30
Sarah Jessica Parker Pierce Brosnan

I DON'T KNOW HOW SHE DOES IT
Mon - Thurs 5:15 / 7:15 / 9:15
Fri 5:15 / 7:15 / 9:15 / 11:20
Sat 1:20 / 3:15 / 5:15 / 7:15 / 9:15 / 11:20
Sun & Hol 1:20 / 3:15 / 5:15 / 7:15 / 9:15

SHARK NIGHT 3D
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:20 / 7:25 / 9:35
Fri 5:20 / 7:25 / 9:35 / 11:40
Sat 1:20 / 3:20 / 5:20 / 7:25 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 1:20 / 3:20 / 5:20 / 7:25 / 9:35

SPIDER
3D Version
Mon - Fri 4:30
Sat, Sun & Hol 1:25 / 3:20 / 5:15

COLOMBIANA
Mon - Thurs 4:30 / 6:55 / 9:20
Fri 4:30 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sat 2:10 / 4:30 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sun & Hol 2:10 / 4:30 / 6:55 / 9:20

STARTING NEXT WEEK SEPTEMBER 29 - THE DEBT

FAVI
Fundacion Arubano di Esnano Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIJEUWSLIN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van augustus 2011 uiterlijk op:

Dinsdag 27 september 2011

te voldoen

U kunt bij onze klantenservice terecht van maandag t/m vrijdag

- Marisol Building	8:00 AM – 5:00 PM
- Digicel Boulevard	9:00 AM – 5:30 PM
- Caya G.F. Betico Croes	9:00 AM – 5:30 PM
- Tanki Leendert	9:00 AM – 5:30 PM
- San Nicolaas	9:00 AM – 5:30 PM
- Santa Cruz	9:00 AM – 5:30 PM

Zaterdag:

- Digicel Boulevard	9:00 AM – 5:30 PM
- Caya G.F. Betico Croes	9:00 AM – 5:30 PM
- Tanki Leendert	9:00 AM – 5:30 PM
- San Nicolaas (Bus station)	9:00 AM – 5:30 PM
- Santa Cruz	9:00 AM – 5:30 PM

Maandag

- Dragon Super Store–San Nicolaas	9:30 AM – 1:30 PM
-----------------------------------	-------------------

Dinsdag – Zaterdag

	9:00 AM – 5:30 PM
	2:30 PM – 6:30 PM

Betaal je rekeningen via de volgende banken of maak gebruik van hun on-line diensten:

Arubabank | CMB | RBT BANK | Banco di Caribe N.V.

Bel Digicel op 522-2222 | www.digicelaruba.com

Digicel
The Bigger, Better Network.

‘De schoonheid en eenvoud van de muziek was overweldigend’

ORANJESTAD — Hij werd uitgenodigd door koningin Beatrix, won internationale prijzen en speelde in wereldberoemde concertzalen. Toch koos Arubaan Armand Simon (34) niet voor een carrière als solopianist. “Ik voel dat ik hier op Aruba een wezenlijke bijdrage kan leveren aan de muzikale vorming van de jeugd.” Deze week organiseert de muziekdocent en directeur van de Da Vinci Academy voor de vijfde keer het internationale Aruba Piano Festival.

door
Anneloes Geldermans

Een week lang klassieke concerten op Aruba. Is dit niet wat gedurfd?

“Het is inderdaad bijzonder. Ik had nooit gedacht dat het kleine evenement van vijf jaar geleden zou uitgroeien tot het grote internationale muzieksppektakel van nu. Wereldwijd zijn de grote klassieke festivals op één hand te tellen en Aruba staat gewoon in dit rijtje. Musici van over de hele wereld willen op ons festival spelen. Het is echt uniek.”

Klassieke muziek en Aruba. Gaat dat samen?

“Ja, maar het is een proces dat jaren duurt. Ik ben opgegroeid in Nederland. Mijn roots liggen op Aruba.



Pianist, muziekdocent en directeur van de Da Vinci Academy Armand Simon organiseert jaarlijks het Aruba Piano Festival.

Na mijn studie (Conservatorium Utrecht, red.) wilde ik kijken wat hier de mogelijkheden waren op muzikaal gebied. Ik gaf pianoles en had al snel een bloeiende praktijk. Ik merkte echter dat veel Arubanen klassieke muziek zagen als begrafenismuziek. Muziek op Aruba moet vooral dansbaar zijn en de meeste mensen dachten dat snel pingelen met

de vingers betekende dat je een goede pianist was. Dit beeld is in de loop der jaren gelukkig sterk veranderd. Mijn studenten (en hun ouders) beschouwen klassieke muziek steeds meer als een kunstvorm. Ze begrijpen en waarderen de nuances, praten erover met elkaar, experimenteren met klankkleuren, spelen samen en luisteren naar elkaar. Een mooi voorbeeld hiervan is

het pianoconcours tijdens het festival. Het is mooi om te zien hoe hoog het niveau van de jeugd nu is ten opzichte van 5 jaar geleden.”

Wanneer hoorde je zelf voor het eerst klassieke muziek?

“Ik was twaalf. Mijn oma heeft altijd de wens gehad dat een van haar kinderen piano zou spelen. Helaas was de familie niet muzi-

kaal. Een paar jaar na haar overlijden vroeg mijn moeder aan me of ik op pianoles wilde. Ik was neutraal en zei: ja ok, doe maar. Van mijn toenmalige pianolerares leende ik een grammofoonplaat met sonates van Mozart. Toen ik de naar de sonates luisterde veranderde mijn wereld. De schoonheid en eenvoud van de muziek was overweldigend. Ik kon nergens anders meer aan denken. Dit was perfectie. Vanaf dat moment besloot ik dat ik mijn leven wilde wijden aan muziek.”

Een laatboeier?

“Klopt. Ik ben begonnen met les en na 3 maanden speelde ik Mozart sonates. Spelen werd een verslaving. Ik oefende meer dan 5 uur per dag. Dit had natuurlijk consequenties voor mijn schoolprestaties. Ik was altijd de beste van de klas maar toen de piano in mijn leven kwam werd school onbelangrijk. Ik realiseerde me wel dat een opleiding noodzakelijk was en misschien zou een verandering van omgeving mij helpen met mijn concentratie op school. Ik vertrok naar Aruba en kwam op Colegio terecht.” Oud muziekdocente Maybelline Arends-Croes kan zich nog goed herinneren dat Simon tijdens de pauses stiekem achter haar piano kroop, vertelt hij. “Ik was doblij toen ik de piano ontdekte en Maybelline

Arends-Croes ontmoette. Zij is mijn grote inspiratiebron. Ze heeft honderden kinderen geïnspireerd en muziek een plaats in hun leven gegeven.”

Na een jaar ging je terug naar Nederland. Waarom?

“De verandering van omgeving was niet genoeg om mijn gedachten van muziek te halen. In Nederland had ik meer mogelijkheden. Zonder havo-diploma werd ik gelukkig toegelaten tot een vooropleiding en een jaar later kon ik naar het Conservatorium in Utrecht. Alan Weiss (Amerikaanse pianist, red.) heeft mij daar geleerd de piano niet te zien als 1 instrument, maar als 100 instrumenten. Zijn techniek is indrukwekkend en ik leerde het maximale uit het instrument te halen. Zijn lessen waren nooit academisch; altijd vanuit zijn hart, vanuit de muziek, met humor, anekdotes en briljante metaforen.”

Waarom heb je niet gekozen voor een carrière als solopianist?

“Het leven van een solopianist zie ik als een koninginnenbestaan. Veel mensen ontmoeten, recepties afdaan en altijd op reis. Ik zou ook niet willen dat muziek routine wordt. Nu is elk concert voor mij een unieke en bijzondere ervaring.”

Op muzikaal gebied heb je al veel bereikt op Aruba. Wat kunnen we nog meer verwachten?

“Ik heb geen vooropgesteld plan. Ik denk dat je in het leven altijd flexibel moet zijn en open moet staan voor gebeurtenissen die je pad kruisen. Ik ben blij om te zien dat zowel het festival als de Da Vinci Academy zich aan het verankeren zijn in het culturele leven van Aruba. Dit is een basis voor nieuwe ontwikkelingen en kansen.”

Een lustrum jaar. Hoe belangrijk is het Aruba Piano Festival voor je?

“Het festival is voor mij als musicus heel belangrijk omdat ik hierdoor op niveau kan blijven musiceren. Als Arubaan omdat ik zie dat het de culturele intelligentie van het eiland verhoogt.

De concerten leveren een bijdrage aan de acceptatie en waardering van klassieke muziek op Aruba. En als muziekdocent omdat ik zie dat het concours een enorme positieve impact heeft op de muzikale beleving en ontwikkeling van jonge musici op Aruba.”

Het Aruba Piano Festival is van 25 september tot en met 1 oktober in Cas di Cultura. Bezoek voor meer informatie de site: www.arubapianofestival.com.

Opinie

Rob Henriquez, econoom, voormalig president van de Centrale Bank van Aruba en ook werkzaam geweest in de financiële sector op Aruba en Curaçao schrijft om de week in Amigoe zijn opinie over financieel en economische ontwikkelingen in binnen- en buitenland.

De eurocrisis intensiveert in een versneld tempo. Scenario's waarin Griekenland buiten de eurosfeer verder gaat met een gedevalueerde eigen munt komen dichterbij. Het Internationale Monetair Fonds (IMF) dringt aan op verbeterde invoering van belastingverhogingen en bezuinigingen.

Hoewel noodzakelijk, het effect is deels dat de genomen maatregelen niet leiden tot het vereiste begrotingsevenwicht, omdat er door de economische achteruitgang geen inkomsten zijn. De neergaande GDP voedt de euro-angst van een ingebreke blijven van Griekenland met aflossingen en rente betalingen.

Exorbitante bligatierente Griekenland betaalt ondertussen bij herfinancieringen van haar staatsschuld 61 procent op tweejarige obligaties en 23 procent op tienjarige obligaties. Op eenjarige obligaties wordt 120 procent betaald. De oorzaak van deze tragedie is niet alleen een deficiënte invoering van de condities zoals het IMF ons doet geloven. Evenzo desastreus zijn de disfunctionele obligatierentes van 23, 61 en 120 procent die bij herfinanciering in rekening worden gebracht en meer weg hebben van een palliatieve begeleiding. Deze exorbitante rentes komen de banken en pensioenfondsen ten goede, met name van de solvabele partners, vandaar het stilzwijgen hierover. Italië met 1,8 biljoen euro (1.800.000.000.000) aan staatsschuld zit bijkans in hetzelfde schuitje. Herfinancieringen tegen steeds hogere rentes met begrotingstekorten die niet te dichten lijken.

Schijnwelvaart

Experts geven hierbij aan dat ondersteunen van de staatsschuld alleen mogelijk is bij een gezamenlijke actie van China, Japan, Brazilië, de Verenigde Staten en de Europeanen. Dit gezamenlijke noodfonds zou minimaal 800 miljard euro moeten bedragen. Het geeft een beeld van de magnitude van de europereiken. Doorgeschoten excessieve staatsschulden geven primair aan dat de betreffende bevolking in een waas van 'schijnwelvaart' verkeert. Herstel van deze monetaire illusie, dat wil zeggen onevenwichtigheid, zal zonder meer een drastische teruggang in inkomens, massa werkloosheid en een neergaande economie inhouden als gevolg van drastische begrotingskortingen en reducties. Maar ook omvangrijke kwijtscheldingen van staatsschulden. Het voorgaande benadrukt des te meer de noodzaak om grondwettelijke de openbare financiën/staatsschuldlimieten vast te leggen . De stille/

vernietigende kracht van excessieve staatsschulden, monetaire 'schijnwelvaart', zijn ook dichterbij huis te zien.

Aruba in de afgelopen vier jaar. In 2006 bedroegen de totale overheidsbestedingen 1,097.6 miljard en in 2010 was dit 1,358.3 miljard. Een toename van 260,7 miljoen florin. De totale inkomsten, inclusief extra's, bedroegen 985,2 miljoen in 2006 en in 2010 was dit 1,183.8 miljard, een toename van 198,6 miljoen florin. Aruba kwam dus 62,1 miljoen te kort, precies het verschil tussen de meeruitgaven en meerinkomsten in die vier jaren. Grosso modo verwacht je dat de staatsschuld met dit tekort zal toenemen in die vier jaren. De staatsschuld bedroeg echter 2,012.2 miljard in 2006 en 2010 was het 2,377.8 miljard, een toename van 365,6 miljoen in plaats van 62,1 miljoen. Dus een toename van de staatsschuld die zes keer omvangrijker is dan de tekorten in dezelfde periode van vier

jaar. De overheid betaalt namelijk de aflossingen en renten met nieuw opgenomen leningen, de facto betaalt zij dus nimmer in. Accumulatie van oude leningen, gekapitaliseerde rente en rente-op-rente effecten bij eindeloze herfinancieringen en de nieuwe begrotingsleningen zijn debet aan dit soort wanverhoudingen. De rente-post bedroeg 126,9 miljoen florin in 2010, in 2006 was dit 97,4 miljoen. Dat betekent dus een toename van 30 procent in vier jaar en de 126,9 miljoen zal jaarlijks significant toenemen. Bij overheidsschuldsanering is het vernietigende effect op de economie omvangrijker naarmate de debt/GDP verhouding groter is. Er is zelfs een *point of no return* aanwezig waarbij sanering alleen niet afdoende is en kwijtschelding, met al zijn financiële crisis- gevolgen een gegeven is. Dat is ook het geval met Griekenland, Italië en de voormalige Nederlandse Antillen. Deze laatste geholpen door Nederland.

Caribbean Sea Jazz Festival Over tango en opwarmen



Het Caribbean Sea Jazz Festival viert zijn eerste lustrum. Op 7 en 8 oktober treden in en rond Cas di Cultura weer artiesten van wereld- en lokale faam op die jazz, latin, R&B, tango en andere muziekstijlen brengen. In aanloop blikt Amigoe elke zaterdag tot het festival alvast vooruit met organisator Erik Eman.

Of dit jaar meer mensen in de greep zijn van tango is moeilijk aan te geven. Maar toevallig gaf dansschool Pachanga onlangs een tango-workshop tussen de gebruikelijke cursussen merengue, salsa en bachata. En dit jaar staat op het Caribbean Sea Jazz Festival ook toevallig een muziekgezelschap geprogrammeerd, Tango Extremo, waardoor het publiek er voor het eerst live tango krijgt te horen. Uniek voor het eiland, aldus Eman. Onder leiding van de violist Tanya Schaap, spelen Ben van der Dungen op de soprano saxofoon, Rob van Kreeveld op de piano, Matias Pedrana op de bandoneon en Adinda Meertins op de contrabas al enige jaren de podia plat in Nederland met een combinatie van tango, funk jazz, klassieke muziek en Braziliaanse ritmes. Ze toeren echter ook frequent in het buitenland en beginnen met hun optreden op Aruba aan hun Latijns-Amerikaanse toer. De show 'Viva La Vida!' is hun laatste muziekproject en daarin spelen ze ook Nederlandse 'gouwe ouwe' als 'Het dorp', een cover door Wim Sonneveld van Jean Ferrat's 'La Montagne', en 'Muis

in de supermarkt' van Harry Bannink. Mee komt ook een danspaar dat op het podium zijn danskunsten laat zien. Eman meldt verder dat nu ook het warming-up-programma bekend is. Op de dagen voor het festival treden verschillende artiesten zoals Cosy Cotton met de elk jaar goed ontvangen zangeres Grana Louise. Zij treden op dinsdag 4 oktober op vanaf tien uur 's avonds in Café Rembrandt en de dag erna op hetzelfde tijdstip bij de burens, Café de Pijp. Woensdag 5 oktober treden ook de muzikanten Sergio Jansen & Michael Bremono voor de gelegenheid vanaf zeven uur 's avonds samen op in Casa del Mar. In Arawak Garden kan het publiek kennismaken met Tango Extremo vanaf half acht. Op donderdag 6 oktober is er een gratis optreden van de Freewind-band El Prove dat ook op de boot Freewinds plaatsheeft. Ieder geval gaan deweken nu snel en is het traditionele festivalboekje klaar en hangen er banners aan de lantaarnpalen, aldus Eman. “Maandag beginnen we aan de echte publiciteitscampagne, het is even wachten totdat Aruba Music Explosion voorbij is.

Want er is nu al wat verwarring, en dat mensen mij opbellen voor kaartjes voor Michael Bolton.” De voorverkoop zegt hij gaat wel redelijk en van online bestellingen weet Eman dat er in ieder geval al zo'n 100 festivalgangers uit het buitenland komen. “Dat is al zowat hetzelfde als voor het festival vorig jaar.”

Rubriek

Ons toerisme: De kentering

Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij verneemt graag uw reacties via j.deruijter@yahoo.com.

Vanaf het begin van ons toerisme in 1959, toen het Aruba Caribbean Hotel opende, ging het aantal toeristen elk jaar gestaag omhoog. Maar vanaf 2007 blijft het aantal bezoekers steken rond 800.000 en komt daar niet substantieel boven. De uitgaven van toeristen op Aruba vertonen een daling en al jarenlang hoor je dan ook overal op Aruba teleurstelling en grote bezorgdheid over de toekomst van ons toerisme. Velen ergeren zich terecht aan de ad hoc berichten van Aruba Tourism Authority (ATA). Hun bijna wanhopige pogingen om toch vooral goed nieuws

te melden, bijvoorbeeld dat het toerisme uit Ecuador maar liefst met 327,5 procent gestegen is in het eerste kwartaal van 2011 vergeleken met vorig jaar, zijn zoethoudertjes die geheel in contrast staan met wat de bevolking ziet, voelt, ervaart en meemaakt. De restaurants op Aruba adverteren gulden voor dollarprijzen voor lokalen, meerdere hotels hadden zeer stille weken in juli en augustus, terwijl dit eens topmaanden waren voor de hotels. En het Marriott hotel adverteerde op de lokale markt afgeprijsde kamers voor diezelfde maanden. Hoteldewerker krijgen verkorte werkweken, winkeliers weten niet hoe ze de salarissen en elektriciteitsrekeningen moeten betalen en stille armoede heerst alom op Aruba. Helaas is er teveel stilte over het toerisme, alsof de realiteit onbesproken dient te blijven. Het is echter veel beter om de realiteit onder ogen te

zien. Het aantal toeristen uit Ecuador is zo minimaal dat een verhoging met 327,5 procent geen zoden aan de dijk zet. Het is jammer dat deze al jarenlang toegepaste manier van zogenaamde positieve publicaties nog steeds wordt toegepast. ATA heeft een nieuwe zelfstandige structuur en er is een nieuwe directeur benoemd. Waarom gaan ze dan toch door met de oude manier van nieuwsmelding? De systemen zijn dezelfde, alleen de rapporteurs hebben een ander gezicht en een andere naam. Dat was niet de bedoeling. Van ATA als nieuwe organisatie mag toch een nieuwe frisse dynamiek verwacht worden met de hedendaagse waarden van eerlijkheid, betrouwbaarheid en openheid hoog in het vaandel. Nu wordt de indruk gewekt dat de berichten worden opgesteld door de PR-machine van de regering met slecht een stempel van ATA. De continue verdraaiingen en

het gegoochel met percentages om voor de regering zo gunstige mogelijke interpretaties te geven zijn tenenmale onverantwoordelijk en gevaarlijk, omdat daarmee de waarheid wordt weggemoffeld. En dat is niet de manier om problemen op te lossen. Dat het toerisme dit jaar 6 procent hoger zou zijn dan in het topjaar 2008, moet men in het licht zien van de toename van het wereldwijde reizen van 10 procent in 2011. De toename op Aruba is te gering en zeker niet zo'n geweldig nieuws als ATA en de minister de mensen willen laten geloven. Het is ook niet de grote verdienste van een 'nieuw' diversificatiebeleid ten aanzien van Venezuela en Columbia zoals vermeld werd. Wat is nieuw? De Venezolaanse markt werd reeds in 1974 geopend door Holiday Inn, het toenmalige bestuurscollege en Antilliana de Viajes van Nelson Irasquin. Columbia volgde

Weer rechter van lokale bodem

Het vertrouwen en de drie poten van de leeuw

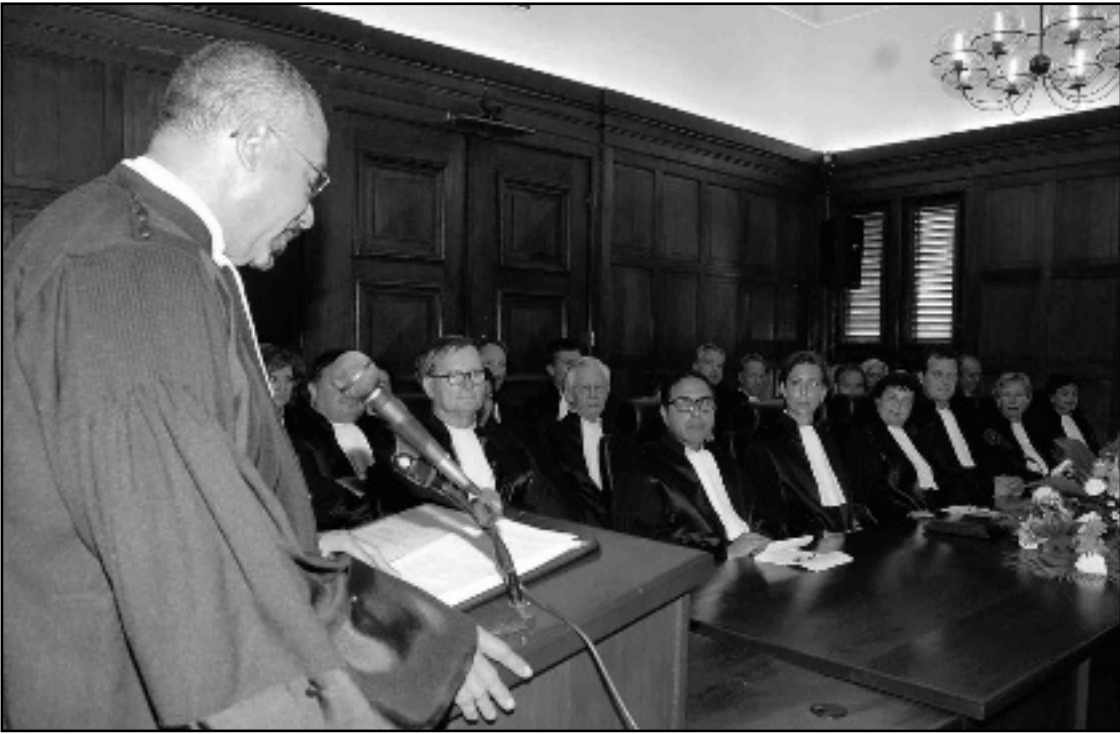
WILLEMSTAD — Bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie werden gisteren vier nieuwe rechters officieel geïnstalleerd bij het hof op Curaçao. Twee daarvan zijn al eerder dit jaar aan de slag gegaan. Een van de rechters is ‘van lokale bodem’. Het betreft Mauritsz de Kort, geboren op Aruba, uit een Arubaans/Curaçaos gezin.

Na studies aan de Heao in Arnhem en de universiteiten van Leiden en Londen, werkte hij als advocaat op Curaçao, Aruba en St. Maarten. In 2007 begon hij met de raio-opleiding bij het hof en per 1 augustus jongstleden is hij tot rechter bij het hof benoemd.

Als nieuw geïnstalleerde rechter hield De Kort een toespraak en haalde hierin het verhaal van Ompi Ellis en de leeuw met drie poten aan. Ompi Ellis had elke zaterdagochtend een radio-programma waarin onder meer kinderen werden gefeliciteerd. Zij die 12 jaar waren geworden, kregen een certificaat. Want zij waren groot geworden en dat betekende meer vrijheid van de ouders. Die vrijheid gaat wel gepaard met vertrouwen, als een Siamese

tweeling. Misbruik in elke relatie, tussen ouders en kinderen, broers en zussen of binnen het werk, schaadt het vertrouwen. “Dat geldt ook voor de rechters, die allemaal onafhankelijk zijn. Als ons hof zich aan haar staatsrechtelijke taken houdt, dan blijft zij het vertrouwen van de bevolking genieten. Vertrouwen in het rechtssysteem maar ook het parlement en de overheid is van vitaal belang”, zegt De Kort.

De leeuw met de drie poten in de hal van het hof, vertegenwoordigt het constitutionele systeem van de rechterlijke macht, de wetgevende en de uitvoerende macht. Als een van de drie poten breekt, is het vertrouwen weg. Daarom dient het beeld als constante reminder van het vitale be-



Op de voorste rij van links naar rechts: Maurits de Kort, Selma Verheijen, hofpresident Lisbeth Hoefdraad, Constantijn van Dam van Isselt en Lia van Gastel.

lang van vertrouwen, aldus De Kort. Van de overige drie rechters is Selma Verheijen afkomstig van de rechtbank in Den Haag en ingedeeld

in de civielrechtelijke en bestuursrechtelijke sectoren. Constantijn van Dam van Isselt komt van de rechtbank in Amsterdam en zijn expertise ligt in het

strafrecht, in welke sector hij ook is ingedeeld. Lia van Gastel is werkzaam geweest in bijna alle rechtsgebieden en is thans ingezet in de hofcombinatie.

Eigenaar Blue Marlin:

‘We zaten als ratten in de val’

WILLEMSTAD — “Op het moment dat we al bezig waren van onze locatie te verkassen omdat we het niet vertrouwden, draaide de wind ineens 180 graden. Met windkracht 7 zaten we als ratten in de val, we konden geen kant op.”

Timo Hilhorst, eigenaar van het zeilschip Blue Marlin, keerde gistermiddag terug nadat maandagmorgen vroeg zijn boot strandde bij een van de Aves-eilanden als gevolg van het noodweer. Aan boord waren hij en zes anderen. “Allen ervaren zeilers”, zegt de schipper. “Ik heb ze eerst getraind voor ze meegingen.” Maandagmorgen was iedereen aan boord. Ineens draaide de wind 180 graden. Met windkracht 7 en metershoge golven. “We hebben de motor aangezet en geprobeerd om weg te komen.” Maar het jacht dreef al richting de rotsen, waar het even later op gesmeten werd. De bemanning is van

het strand gered door de Venezolaanse Kustwacht, waarvoor Hilhorst alle lof heeft. “Ze hebben ons meegenomen naar de basis van de Kustwacht, een kilometer verderop. Daar kregen we warme kleding en eten.” Ook over de behandeling door de kustwacht van Curaçao was volgens Hilhorst fantastisch. De Blue Marlin zelf zat muurvast op de rotsen. “Ze was niet meer te red- den, total loss. De boot is ter plaatse gestript door de Kustwacht en lokale vis- sers”, aldus Hilhorst. De schipper stelt tegenover deze krant dat de Blue Marlin niet verhuurd werd voor commerciële trips. “De zes personen aan boord voeren mee tegen kostprijs, ze betaalden alleen voor hun eten en drinken.” De groep is opgehaald door de boot Safari, die op Curaçao ligt en gistermiddag weer aankwam. Van de Venezolaanse Kust- wacht zal Hilhorst nog een rapport krijgen over het in- cident.

Kolaborativo klaagt over regering bij ILO

WILLEMSTAD — Sociaal overlegplatform Kolaborativo heeft bij de Caribische vestiging van de International Labour Organization (ILO) op Trinidad & Tobago geklaagd over de Curaçaose regering. Volgens het platform is er sprake van een systematische tactiek van de regering om afspraken, gemaakt in het kader van het tripartiete overleg met de sociale partners, niet na te komen.

De brief van 10 september is ondertekend door vertegenwoordigers van werknemers- en werkgeversorganisaties, die bij Kolaborativo zijn aangesloten. Het gaat hierbij om Bas Kooijman en Billy Jonckheer (commerciële sector) en Alcides Cova (vakbondsector). Uit de brief valt op te maken dat het niet de eerste keer is dat de leden van Kolaborativo bij de ILO hun bezorgdheid uiten over de handelwijze van de regering. In een brief van 15 maart van dit jaar heeft het overlegorgaan van sociale partners al melding gemaakt van de toenemende bezorgdheid van werkgevers- en werknemersorganisaties op het eiland over het feit dat de Curaçaose rege-

ring afspraken in het kader van het tripartiete overleg niet zou respecteren. Maar nu, vijf maanden later, is deze bezorgdheid volgens Kolaborativo alleen maar toegenomen. “In de tien maanden sinds deze regering is aangetreden hebben wij een patroon van besluiten nemen gezien, dat in strijd is met bepalingen van de ILO, waarop het overlegsysteem van ons platform, Kolaborativo, is gebaseerd. Ofschoon werkgevers en werknemers het sociaal overlegplatform blijven ondersteunen, heeft de regering ervoor gekozen om geen gebruik te maken van dit platform, zoals overeengekomen in ILO-verdragen.” Kolaborativo constateert ook dat de regering in de afgelopen periode begon- nen is met het instellen van ad hoc-commissies, waarin de afgesproken vertegenwoordigende organisaties niet zijn vertegenwoordigd. Kolaborativo omschrijft de huidige ontwikkelingen op Curaçao als een ‘break down’ in de relatie tussen de sociale partners. De organisatie stelt in haar brief aan de ILO dat zij contact met de vestiging in Trinidad & Tobago hebben opgenomen omdat zij de huidige situatie willen verbeteren en hun bezorgdheid willen uiten.

Commissie CDM aan de slag

WILLEMSTAD — De Commissie van Zes, bestaande uit vertegenwoordigers van de overheid, de directie van dokmaatschappij CDM en vakbond PWFC, heeft gisterochtend voor het eerst vergaderd. Dit bevestigt PWFC-voorzitter Angelo Meyer. De oprichting van de commissie werd aangekondigd tijdens een rechtszaak van 22 juni van dit jaar, die CDM tegen haar toen stakende personeel had aangespannen. Aanleiding voor die actie was de grote onduidelijkheid bij het personeel over de toekomst van de dokmaatschappij. Het personeel legde het werk neer en blokkeerde gedurende twee dagen de toegang tot alle bedrijven in de omgeving van CDM. Hierdoor waren de zuurstoffabriek en het asfaltmeer ook niet meer bereikbaar. De CDM-leiding stapte naar de rechter om de staking op te heffen. Tijdens de

zitting wisten de drie betrokken partijen – CDM, overheid en PWFC – een akkoord te bereiken. Dit akkoord ging uit van de opheffing van de blokkade, het einde van de actie en de oprichting van de Commissie van Zes. In de Commissie van Zes zouden de drie partijen ieder twee vertegenwoordigers krijgen. De commissie zou binnen zes maanden met haar aanbevelingen moeten komen. Maar tot donderdag had men niet vergaderd, verklaarde Meyer voor de microfoons van radiostation Z86. Donderdag, later op de dag werd Meyer ervan op de hoogte gesteld dat de commissie vrijdag haar eerste bijeenkomst zou houden. Na drie maanden is de commissie gisterochtend dan ook met haar werkzaamheden gestart. Het is niet bekend of de commissie nu extra tijd zal krijgen om met haar aanbevelingen te komen.

Man wordt onwel bij Piscaderabaai en sterft later

WILLEMSTAD — De 61-jarige Oswin Hermanus werd gisterochtend onwel bij Piscaderabaai en zakte even later in elkaar. Dit meldt de politie. Hij werd met een

ziekenwagen naar de polikliniek gebracht, waar hij later overleed. Het Openbare Ministerie heeft het lichaam in beslag genomen voor nader onderzoek.

Frielink: Grens aan parlementaire onschendbaarheid stellen

WILLEMSTAD — Het wordt tijd om grenzen te stellen aan de bestaande, parlementaire onschendbaarheid waarbij politici nu ongestraft burgers persoonlijk kunnen aanvallen. Dat stelde Deken Karel Frielink van de Orde van Advocaten gisteren in zijn rede ter gelegenheid van de installatie van vier nieuwe rechters.

Omgekeerd kunnen burgers die politici beledigen wél via de rechter hard worden aangepakt. “Een politicus wordt gekozen om het volk te dienen, niet zichzelf of degenen die hij verkiest of die flink hebben gefourneerd om hem gekozen te laten worden.” Daarbij hoort ook het zorgvuldig omgaan met een instituut als het Openbaar Ministerie. Een uitspraak dat een strafrechtelijk onderzoek als Bientu is ingegeven door politieke motieven getuigt niet van verantwoordelijkheid. Het OM moet als neutrale overheidsin-

stantie kunnen functioneren, ook in zaken waarin

overheid, politici of vrienden van politici zijn betrokken. “In kritiek op het OM dienen politici, gelet op de scheiding der machten, terughoudend te zijn.” Frielink haalde verder de aantasting van de privacy van burgers aan. Dat pre-

mier Gerrit Schotte tijdens een nationale televisierede de bankgegevens van een particulier (Emsley Tromp, red.) aan het volk toonde, noemt de Deken een afschuwelijke vertoning en de functie van minister-president onwaardig. “Hoe kwam hij aan die gegevens. Dit lijkt op ernstige bedreiging van de rechtsstaat. Waar blijft de parlementaire enquête hiernaar?”

Verder noemde Frielink de vrijheid van meningsuiting voor journalisten. Dat Pueblo Soberano-leider Helmin Wiels de bevolking opriep om geen zaken meer te doen met Radio Direct omdat deze kritiek uit op de regering, noemt de Deken een aantasting van dit recht, de persvrijheid en een vorm van intimidatie en censuur die in een rechtstaat niet thuishoren. “Er is geen wezenlijk verschil tussen het door een regering verbieden van bepaalde kranten of radiostations en pogingen om deze de mond te snoeren door ze financieel kapot te maken.”

Een debat moet over de inhoud gaan en op kracht van argumenten worden gevoerd. “En juist op dat punt schieten op dit moment teveel mensen tekort”, aldus Deken Karel Frielink.

‘Toen bleef hij ook stil’

Minister van Justitie Elmer ‘Kadè’ Wilsoe (Pueblo Soberano) voelt zich, als lid van de coalitie, niet aangesproken door de rede van de Deken. “Abrir la boca no es hablar. Waar was de Deken toen het programma van Helmin Wiels (politiek leider PS red.) onder druk uit de ether moest. Of toen Phyllis Hernandez bij Radio Hoyer opstapte omdat ze haar ding niet mocht zeggen. Of toen Winston Lourens wegmoeist bij Z86.” Tijdens de wekelijkse bijeenkomst van Pueblo Soberano zal Wilsoe ‘als burger’ zijn zegje doen over de rede van Frielink, zo liet hij weten na afloop van de installatie. De bijeenkomst van PS is elke zaterdagavond en wordt live uitgezonden via radio Mas 99.7 en kanaal 9 op TDS.

Advertentie Curaçao

Laga nan bin!

JANDINO

6-7-8-9-10

Okt. 2011

tijd: 20.30 uur

plaats: Landhuis Brakkeput Mei Mei

entree: Nafl. 45,00

kaarten: Albert Heijn, Mensing's Caminada en Bruna.

Dineer van te voren in het restaurant en wij reserveren stoelen voor tijdens de show! Reserveer tijdig via 767 1500.

Landhuis Brakkeput mei mei

Foto: Brett Russel

UITDEUK- EN SPUITNRICTING

SCHERPENHEUVEL N.V.

SEAT

bright

Havana Club

SPIGTHOFF

SOKKES FONTEIN

ADVOCATEN

pwc

ORCO BANK

Your Personal Banker

Jan Thiel

IRENORRE CURAÇAO

Advertentie Curaçao

Retourtickets Curaçao - Amsterdam

Laagste prijs!

Heenreis: 17 t/m 24 dec.
Terugreis: 29 t/m 31 dec. of 5 t/m 7 jan.

Al vanaf **1769,-***

ArkeFly

Daar zit je goed!

Retourtickets Bonaire - Amsterdam

Laagste prijs!

Heenreis: 17 en 24 december
Terugreis: 31 december

Al vanaf **\$ 750,-***

ArkeFly

Daar zit je goed!

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



AANMELDING LANDSEXAMEN 2012
VWO/HAVO/MAVO

Vanaf het schooljaar 2010-2011 worden de landsexamens voor Vwo, Havo en Mavo volgens de **nieuwe stijl** afgenomen. Landsexamen volgens de nieuwe stijl houdt in, dat er met profielen wordt gewerkt. Er kan gekozen worden uit de profielen: Mens en Maatschappijwetenschappen, Natuurwetenschappen en Humaniora.

De aanmeldingsperiode voor het landsexamen 2012 voor de schooltypen VWO/HAVO/MAVO loopt van **1 september tot en met 30 september 2011**. Het aanmeldingsformulier kunt u downloaden van het website van Directie Onderwijs (Examenbureau) www.ea.aw vanaf 1 september 2011.

Volledig en duidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren dienen ingeleverd te worden bij het Examenbureau te Belgiëstraat # 2 in Oranjestad. Na de screeningsronde van het Examenbureau krijgt u, indien u voldoet aan alle regels voor inschrijving voor het landsexamen 2012, bericht om de benodigde stukken te komen inleveren.

Aanmeldingen die **na** 30 september 2011 binnenkomen of onvolledig en onduidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren, worden **niet** in behandeling genomen.

- Tot het landsexamen VWO/HAVO/MAVO 2012 worden **alleen** toegelaten:
- Kandidaten die **niet ingeschreven** staan op een dag- of avondschool voor Vwo/Havo/Mavo. Een uitzondering hierop wordt gemaakt voor:
 - examenkandidaten avo die een 1-vakdiploma wensen te behalen op eenzelfde opleidingsniveau als de opleiding die zij aan het volgen zijn. Dit is een vak dat **niet** in hun vakkenpakket is opgenomen;
 - examenkandidaten die een 1-vak certificaat wensen te behalen op eenzelfde opleidingsniveau als de opleiding die zij aan het volgen zijn. Dit geldt **alléén** voor een vak dat **niet** door de avondopleiding wordt aangeboden;
 - kandidaten die al in het bezit zijn van certificaten, **niet ouder** dan **5 jaar**, behaald via het landsexamen.
 - Kandidaten die per 1 april 2012 de leeftijd bereikt hebben van:
 - 17 jaar of ouder voor de MAVO
 - 18 jaar of ouder voor de HAVO
 - 19 jaar of ouder voor het VWO
 - Kandidaten die zich tijdig (uiterlijk 30 september 2011), op de juiste wijze en bij de juiste instantie heeft aangemeld.
 - Kandidaten die tijdig het verschuldigde examengeld volledig hebben voldaan.

Behaalde certificaten via het landsexamen zijn **maximaal 5 jaar** geldig. Dit betekent dat certificaten ouder dan 5 jaar **niet** meer gebruikt kunnen worden om een Vwo, Havo of Mavo diploma te behalen. Gedurende de schooljaren 2010-2011 en 2011-2012 wordt een uitzondering hierop gemaakt voor:

- kandidaten die certificaten hebben behaald in 2006 of daarvoor. Deze kandidaten worden voor de laatste keer in 2010-2011 en 2011-2012 in de gelegenheid gesteld om gebruik te maken van deze certificaten om een Vwo, Havo of Mavo landsexamen diploma te behalen. Vanaf het schooljaar 2012-2013 is het niet meer mogelijk om certificaten van 2006 of daarvoor in te wisselen voor een Vwo, Havo of Mavo landsexamen diploma.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K

Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop

Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 29 SEPTEMBER 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM)** aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba iuncto artikel 68

- een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2085;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2086;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2087;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 1.089 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3215;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 1.334 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2056;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 251 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3217;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 265 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3218;
met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfspan, plaatselijk bekend als "Cumana 38";
 - het recht van erfpacht tot 9 februari 2060 op:
 - een perceel domeingrond, groot 1.710 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3216;
 - een perceel domeingrond, groot 114 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3214.
- Inzetprijs: Afl. 7.583.000,00 (voormalig Texasgebouw)

ONDERHANDSE BIEDINGEN ZIJN NIET MEER MOGELIJK

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op: 27 oktober, 16 november en 8 december.
Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 2 februari, 15 maart, 26 april, 31 mei, 5 juli, 16 augustus, 20 september, 1 november en 13 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zitingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
24-25 september
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. **583-8989** (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

**KERKDIENSTEN
KATHOLIEK**
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.
Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en electriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Onderhoud, zijn wij op zoek naar een gemotiveerde collega om het team van Meet en Regel te ondersteunen. Ben je een enthousiaste teamspeler, dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren.

"INSTRUMENT MONTEUR"
Afdeling Meet en Regel, Sector Onderhoud

Taken:

- Werkzaamheden aan instrumenten zoals transmitters, flowmeters, control-valves, lokale indicatoren, models waterplant, altitude valves etc.;
- Installaties kunnen verzorgen van bovengenoemde instrumenten inclusief het aanleggen van het nodige pijpwerk;
- Instrumenten demonteren, repareren en kalibreren;
- Beoordeelt zelfstandig ter plaatse de te volgen werkmethode, en bepaalt en draagt zorg voor de benodigde bekeringen, instrumenten, materialen e.d.;
- Het zelfstandig verhelpen van storingen;
- Rapporteert mondeling en schriftelijk over de verrichte werkzaamheden;
- Overlegt over de dagelijkse gang van zaken binnen de afdeling en met andere afdelingen zoals met fieldoperators i.v.m. vrijgave, veiligheid, storingen etc.;
- Doet voorstellen voor schema's in handzamer formaat op basis van leveranciers handleidingen;
- Voert gegevens in het werkorder systeem.

Functie-eisen:

- MBO werk- en denkniveau, met minimaal 5 jaar relevante werkervaring;
- Basiskennis van Meet- en Regeltechniek;
- Goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden;
- Basis beheersing van een computer en Microsoft Office pakket;
- Fabrikant trainingen van toegepaste instrumenten en kennis van besturingssystemen is een pré;
- Teamplayer met positieve houding en grote leervermogen die zelfstandig kan werken binnen een dynamische omgeving.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige ingevuld curriculum vitae, kopie(ën) van diploma(s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

(Zie vacature op ons website: www.webaruba.com)



W.E.B. Aruba N.V. - T.a.v.: HRM Adviseur
Balashi #76, P.O. Box 575 - Tel: 525-4600
email: AMTromp@webaruba.com

Toasty and tasty
Big Philly™



shrimp



angus steak



lobster



Eerste Nederlandse Kunduz-klas begint

KUNDUZ/KABUL — Nederlandse militairen beginnen op 1 oktober met het geven van een basistraining aan Afghaanse politieagenten in de provincie Kunduz. Dat is drie maanden eerder dan gepland.

Een klasje van dertig Afghaanse mannen bijt het spits af, vertelde de commandant van de Nederlandse politietrainers, kolonel Ron Smits, vandaag op het Nederlandse kamp in Kunduz. De cursisten werken al als agent in Kunduz, maar zijn daarvoor nooit opgeleid.

De dertig Afghanen krijgen een acht weken durende basistraining die mede door twee Nederlanders is ontwikkeld. Dat gebeurt op een Duitse trainingscentrum in Kunduz, in de buurt van het Nederlandse 'Camp Windmill', te herkennen aan een rood-wit-blauw molentje. Aanvankelijk zou de basistraining in januari beginnen, maar de NAVO heeft

op grond van proeven besloten de lesmethode versneld in te voeren. De 20 instructeurs van de marechaussee brengen de Afghanen de eerste beginselen van het politiewerk bij, zoals het ondervragen en fouilleren van verdachten. Mede op aandringen van de Tweede Kamer is de training wat uitgebreid om meer aandacht te kunnen geven aan zaken als mensenrechten en integriteit.

De Afghaanse politie heeft geen goede naam onder de bevolking. De agenten staan vaak te boek als corrupt en zijn meestal onvoldoende opgeleid om burgers te beschermen en de orde te handhaven. Ook is het verloop onder de agenten

hoog. De NAVO en de Nederlandse stafleden zoeken naar wegen om dat tegen te gaan. Vaak spelen veiligheid of een te lage vergoeding een rol om te stoppen met het politiewerk.

Kolonel Cornelis Pals is er echter van overtuigd dat een goede training een middel is om mensen te binden aan het werk. "Als je een goede training krijgt, doet dat iets met je motivatie", zei Pals, die vanuit de Afghaanse hoofdstad Kabul aan de missie deelneemt.

Ook commandant Smits heeft al ondervonden dat de Afghaanse agenten enthousiaste en leergierige mensen zijn. Nederlandse militairen geven niet alleen een basiscursus, maar ook een praktijktraining buiten de poort in Kunduz-stad. Die

activiteiten zijn al enkele weken aan de gang.

Bezoek

Minister Hans Hillen van Defensie heeft vandaag voor het eerst een bezoek gebracht aan de politie-trainingsmis­sie Kunduz. Hij wilde daarmee steun betuigen aan de Nederlandse militairen en belangstelling tonen voor hun werk. Hillen ging er samen met de commandant der strijdkrachten, generaal Peter van Uhm, langs. Van Uhm was ook voor het eerst in Kunduz. De minister en de hoogste baas van de krijgsmacht brachten verder een bezoek aan Nederlanders in de Afghaanse hoofdstad Kabul en in Mazar-e-Sharif, waarvandaan binnenkort vier Nederlandse F-16-gevechtsvliegtuigen en 120 militairen de missie zullen ondersteunen.

Rosenthal: Snel verbod op kernproeven tekenen

NEW YORK — Landen die het internationale verbod op kernproeven nog niet hebben geratificeerd moeten dat zo snel mogelijk doen. Dat betoogde minister Uri Rosenthal (Buitenlandse Zaken) bij een VN-bijeenkomst in New York.

Het verdrag tegen nucleaire proeven werd in 1996 aangenomen en door 154 landen geratificeerd, maar is nog steeds niet in werking getreden. Dat gebeurt pas als ook China, de Verenigde Staten, Israël, India, Indonesië, Iran, Noord-Korea, Pakistan en Egypte het verdrag ratificeren.

"De verspreiding van kernwapens en ander massavernietigingswapens is een grote bedreiging van de internationale stabiliteit en vrede. Er mogen geen nieuwe kernwapenstaten bijkomen. Daarom moet het verbod op kernproeven snel in werking

treden", aldus Rosenthal. Nederland was nauw betrokken bij de totstandkoming van het verdrag. Nederland helpt Kazachstan, waar honderden nucleaire tests zijn uitgevoerd, met het opruimen van overgebleven nucleair materiaal. Dat moet voorkomen dat het in handen valt van terroristen, criminele groepen en onverantwoordelijke staten. Rosenthal pleitte in New York op de jaarlijkse Algemene Vergadering van de Verenigde Naties ook voor meer creatieve manieren om bevolkingen te beschermen tegen wredehden van

staten of groeperingen. Er is meer preventieve diplomatie nodig, stelde Rosenthal, net als bemiddeling, sancties tegen onderdrukkende regimes en speciale onderzoeksmissies die moeten worden ingezet in gebieden waar een groot conflict dreigt. Rosenthal maakte zijn opmerkingen in een bijeenkomst over 'Responsibility to Protect'. Dit uitgangspunt is opgenomen in VN-resoluties en maakt staten en de internationale gemeenschap verantwoordelijk voor de bescherming van bevolkingen tegen wredehden als genocide, etnische zuivering, oorlogsmisdrijven en misdaden tegen de menselijkheid.

Ook militair ingrijpen is binnen dit beginsel mogelijk, maar pas als laatste optie.

Caisson ontploft op strand Ritthem



Foto: NU

De politie doet onderzoek bij ontplofte caisson in Ritthem

RITHEM — Op het strand bij Ritthem is een betonnen caisson ontploft. De knal was gisteren in grote delen van Zeeland te horen en zorgde voor veel ongerustheid. Volgens een politiewoordvoerder liggen de brokstukken tot op meer dan 100 meter van de krater die bij de explosie is veroorzaakt.

De politie heeft het strand, dat compleet is bezaaid met beton, afgezet. Van de caisson is niets meer over. De krater is drie meter in doorsnede. Volgens de politie is de

kans aanwezig dat een mijn uit de Tweede Wereldoorlog tegen de caisson is gekomen. In het gebied werden in 1944 veel bommen gedropt en mijnen gelegd. Gisteren belden tientallen mensen naar de politie na de enorme klap. Omwonenden melden dat ze na de knal twee auto's hebben zien weggrijden. Een boer in de buurt meldde dat zijn ramen werden vernield door brokstukken. De Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD) onderzoekt vandaag zodra het afgaand water is, de locatie waar gisteren de caisson de

lucht in vloog. Dat heeft burgemeester René Roep van Vlissingen gezegd, na zijn bezoek aan het strand vandaag. Roep weet niet zeker wie eigenaar is van de caisson, maar denkt dat dat het waterschap is. Een caisson is een gigantische betonnen constructie die wordt gebruikt in de waterbouw. Deze was volgens omstanders zo'n vier bij acht meter groot. Roep sluit niet uit dat de explosie spontaan is ontstaan. "Wellicht door aangespoeld fosfor", zei hij wijzend op fosforfabriek Thermphos aan de overkant van het water.

Gametherapie voor jongeren met psychose

LEEUWARDEN — De GGZ-instellingen uit Noord-Nederland en NHL Hogeschool uit Leeuwarden ontwikkelen samen een game voor de behandeling van jongeren met een psychose. Door de game leren jongeren om te gaan met hun situatie.

GGZ-professionals zien de combinatie van spelen en leren als effectief. Met een game leren jongeren op een alternatieve manier en de verwachting is dat het sneller zal leiden tot gedragsverandering. Wanneer iemand door ervaring in een game beleeft wat de gevolgen kunnen zijn van het niet innemen van medicatie of het gebruiken van drugs, is het leereffect waarschijnlijk groter dan wanneer een hulpverlener hen vertelt. Een game maakt jongeren mogelijk ook minder afhankelijk van hulpverleners en stimuleert op die manier zelfmanagement.

NHL Hogeschool heeft veel ervaring met het ontwikkelen van games. De hogeschool heeft een lectoraat Serious Gaming en een lectoraat iHuman I Welzijn Zorg Digitaal. Ook studenten van de opleiding Communication & Multimedia Design (CMD) en de zorg- en welzijnsopleidingen werken mee aan de game. Jan Ferweda van de opleiding CMD: "We hebben al veel projecten voor externe opdrachtgevers met succes afgerond. Onze studenten zijn

creatief en komen vaak met verrassende ideeën die in de praktijk heel goed werken. In dit project moeten ze een game bedenken voor leeftijdsgenoten. Dat maakt hun inbreng extra waardevol."

Een psychose treedt vaak voor het eerst op tijdens de adolescentiefase. Om het risico op een nieuwe psychose te verkleinen moet de jongere een balans leren te vinden tussen zijn ziekte en hoe hij zijn leven wil invullen. Hiervoor is kennis en inzicht nodig. De geestelijke gezondheidszorg geeft daarom vaak voorlichting aan jongeren met een psychose door middel van klassieke psycho-educatie. GGZ-medewerkers constateren dat deze methode niet goed aansluit bij de leefwereld van jongeren, waardoor er weinig motivatie is om te leren. Jongeren ervaren het vaak als saai, betuttelend, ingewikkeld en confronterend. Ook wetenschappelijk onderzoek toont aan dat de huidige psycho-educatie nauwelijks tot gedragsverandering leidt. Professionals uit de geestelijke gezondheidszorg van

de drie noordelijke provincies van Nederland, GGZ Friesland, Lentis (Groningen), GGZ Drenthe, het ZIF (Zorg Innovatie Forum) klopten vorig jaar aan bij NHL Hogeschool met het verzoek om samen te zoeken naar nieuwe, innovatieve mogelijkheden. Gaming binnen de zorg is een veelomvattend en nog braakliggend terrein dat veel pionierswerk vereist, maar het begin van een grote ontwikkeling kan betekenen. Na een eerste verkenning ligt er nu een projectplan op tafel. De partijen pakken de ontwikkeling van de gametherapie gezamenlijk op door middel van experimenteel onderzoek. Naast de genoemde partijen werken ook gameontwikkelaars als Gameship, The Factor en het Universitair Centrum Psychiatrie mee. Het project start in september, in 2013 moet er een speelbaar prototype van de game gereed zijn. Aan het project is een RAAK-publiek subsidie toegekend van 300.000 euro door de Stichting Innovatie Alliantie. De subsidieregeling RAAK-publiek ondersteunt kennis- en innovatienetwerken van hogescholen en professionals uit de publieke sector met als doel dienstverlening op het hoogst mogelijk niveau te realiseren.

Bijna 3,3 miljoen kijkers voor The Voice II

HILVERSUM — The Voice of Holland is het tweede seizoen gisteren begonnen met 3.271.000 kijkers. Van alle tv-kijkers stemde 47,5 procent, bijna 1 op de 2, af op RTL4. Dit blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van de Stichting KijkOnderzoek (SKO).

De eerste aflevering van het eerste seizoen trok vorig jaar nog 1,7 miljoen kijkers, mede door de toenmalige concurrentie van Popstars op SBS6. Ook op Twitter was The Voice of Holland gisteren populair. Met circa 120.000 tweets was de show een *trending topic*. In de muziekshow concurreren de coaches Nick en Simon, VanVelzen, Angela Groothuizen en dit jaar voor het eerst ook Marco Borsato elkaar in hun zoektocht naar nieuw muzikaal talent. Producent John de Mol heeft met zijn bedrijf Talpa internationaal succes met de show. Hij verkocht de tv-formule onder meer aan NBC in de Verenigde Staten en de BBC. Het kijkers-record van The Voice of Holland staat in Nederland op 3.744.000 kijkers. Dit aantal werd in januari gehaald tijdens de door Ben Saunders gewonnen finale van het eerste seizoen.

‘Gezag Kamer en premier aangetast’

HILVERSUM — Het gezag van zowel de Tweede Kamer als van premier Mark Rutte is aangetast door beledigingen en geschreeuw in het debat in de Tweede Kamer deze week.

Dat betoogde de Nationale ombudsman Alexander Brenninkmeijer vandaag in het TROS-radioprogramma *Kamerbreed*. Ook Kamervoorzitter Gerdi Verbeet had wat hem betreft op bepaalde momenten harder moeten en kunnen ingrijpen. Brenninkmeijer verweet PVV-leider Geert Wilders 'treitergedrag en ongefundeerde, zeer felle aanvallen op collega-Kamerleden'. Hij deed dat naar ei-

gen zeggen 'los van de visie' van Wilders. PvdA-vicefractievoorzitter Jeroen Dijsselbloem noemde de PVV-Kamerleden 'hooligans' die een 'dikke middelvinger' opsteken naar de rest van de Kamer. En dat gedrag loont helaas, constateerde Dijsselbloem in een verwijzing naar het aantal zetels van de PVV in de peilingen. Geert Wilders stelde in een reactie daarop dat het de 'dubbele moraal en se-

lectieve verontwaardiging van de PvdA eens te meer aantoon'. In het Kamerdebat had Wilders zich ook al beklaagd over hypocrisie bij collega-Kamerleden als Alexander Pechtold (D66) die hem xenofob en racist noemen en intussen klagen dat hij PvdA-leider Job Cohen een schoothond en een poedel noemt. Brenninkmeijer bracht bij Kamerbreed in herinnering dat hij al langer waarschuwt voor de maatschappelijke consequenties van de vervuuring in het parlementaire debat. Aan de klachten die de ombudsman binnenkrijgt ziet

hij dat mensen 'geïnspireerd worden door de grove stijl en het niet uitwisselen van argumenten. Waar halen ze hun inspiratie? In de Tweede Kamer, in het debat tussen Kamer en regering. Dat kan niet'. Brenninkmeijer hekelde ook de aanvallen van politici op de rechterlijke macht. "Dan blijft er niets over van onze democratische instituties." De Nationale ombudsman is een van de hoge colleges van staat. Brenninkmeijer is in januari herbenoemd door de Tweede Kamer. Alleen de PVV stemde toen tegen.

‘Politiek besluiteloos over gewonde veteraan’

DEN HAAG — De Nederlandse politiek is veel te besluiteloos bij het schadeloos stellen van gewonde veteranen. Hoewel er vorig jaar al een principeakkoord is bereikt over deze groep, is er ook in de huidige begroting weer geen geld voor hen opgenomen.

Dat schrijft de Nationale ombudsman Alex Brenninkmeijer gisteren in een brief aan de premier Mark Rutte. Brenninkmeijer roept de premier op snel aan te sturen op een oplossing. "Ik begrijp ten volle dat in deze economische zeer moeilijke tijden lastige keuzes gemaakt moeten worden, maar dat is voor mij geen reden om te berusten in de politieke besluiteloosheid die sinds juni 2010 is ontstaan", schrijft de ombudsman. Hij

bemiddelde destijds voor de militairen. Het gaat onder meer om een groep veteranen met het zogenoemde posttraumatische stresssyndroom (PTSS). Brenninkmeijer waarschuwt dat bij het uitblijven van actie belastende en kostbare juridische procedures in het verschiets liggen. Die zouden een verkeerd signaal geven. "De overheid lijkt zijn verantwoordelijkheid jegens veteranen te ontkennen en lijkt zich

tegen de gerechtvaardigde vraag om een vergoeding voor deze veteranen te verschansen in juridische loopgraven." Brenninkmeijer stelt verder in zijn brief dat Nederland wat hem betreft een ereshuld heeft bij de gewonde veteranen, omdat zij zich voor ons land hebben ingezet en 'volledig buiten hun schuld schade hebben ondervonden'.

Hij schrijft ook aan Rutte dat minister Hans Hillen (Defensie) kort na zijn aantreden verzekerde de schadeloosstelling te regelen. Omdat dit nog steeds niet is gebeurd, komt Brenninkmeijer tot zijn dringende appél.

Helden Ridderhof onderscheiden

ALPHEN AAN DEN RIJN — Tien mensen hebben in Alphen aan den Rijn een onderscheiding ontvangen van het Carnegie Heldenfonds. Ze kregen de onderscheiding omdat ze voor anderen in de bres zijn gesprongen tijdens het drama in winkelcentrum De Ridderhof op 9 april, waarbij Tristan van der Vlis al schietend een bloedbad aanrichtte.

Een aantal van hen heeft dat gedaan met gevaar voor eigen leven. De helden ontvingen de onderscheiding uit handen van de commissaris van de Koningin van Zuid-

Holland, Jan Franssen. Hij en burgemeester Bas Eenhoorn benadrukten dat er nu tien heel bijzondere helden zijn geëerd, maar dat er rond het drama in het win-

kelcentrum meer bijzondere helden waren. In een geval werd de onderscheiding postuum uitgereikt. Dat was aan de eigenaresse van een modewinkel. Zij probeerde de schutter te stoppen en werd dodelijk getroffen. Yasmína Ezzemmouri spelde haar medaille op bij Paul van den Ham. Ze vond dat hij hem verdiende, omdat hij anderen aan het helpen was toen hij werd geraakt.

Duncan: Personeelszaken politie worden afgehandeld

PHILIPSBURG — De minister van Justitie Roland Duncan heeft verklaard dat de bezorgdheid bij de politie over onderwerpen zoals bevorderingen en salarissen wordt aangepakt.

“Ik ben erg teleurgesteld dat deze zaken nog niet klaar zijn”, verklaarde de minister. “De politieadministratie, financiën en Human Resources zijn belast met deze aan-gelegenheden. Ik wacht ook op zaken die op mijn lesse-naar moeten belanden.” De vakbonden die de politie vertegenwoordigen hebben de bezorgdheid van hun leden geuit over de bevorderingen en de salariskwestie, die al enige tijd hangende zijn. De correcties zouden per 10-10-10 ingevoerd worden, maar tot vandaag blijft de oplossing merendeels uit. Het gebrek aan informatie door minister van Justitie Roland Duncan over de plannen om de Immigratiedienst te scheiden van het Politiekorps en een aantal andere grieven resulteerden in een actie van het personeel van de Immigratiedienst en de Politie, die zich dinsdagmiddag voor het gebouw van de regering verzamelden op zoek naar antwoorden. Het personeel en de vertegenwoordigers van hun vakbond eisten een ontmoeting met de waarnemend minister-president Theo Heyliger, die direct met hen om de tafel ging zitten. Als gevolg van een korte vergadering met Heyliger werd besloten een vergadering

tussen de vertegenwoordigers van de vakbonden, Duncan en Heyliger te be- leggen die gisteren tien uur plaatsvond. Heyliger gaf desgevraagd dinsdagavond in een com- mentaar te kennen dat het personeel duidelijkheid wenste over de reden, waar- om de Immigratie geschei- den moest worden van het Politiekorps. Het personeel is ontevreden over wat zij de unilaterale plannen van de minister van Justitie noemen om de Im- migratie te scheiden van het Politiekorps per 1 oktober. Men nam hun bezorgdheid niet in overweging. Het personeel en hun vak- bond tasten ook in het duis- ter voor wat betreft bijzon- derheden van de plannen van de minister, zoals de voorzitter van de Windward Islands Civil Servants Uni- on/Private Sector (Wiscu/ PSU) William Reed. “De WICSU/PSU liet de mi- nister eerder weten dat men geen problemen had met ver- anderingen, die positief kun- nen zijn, maar dat de leden duidelijkheid en transparan- tie eisten. Zij willen zien en weten wat hij gepland heeft. En dit gebeurt niet”, aldus de ondervoorzitter van de Wiscu/PSU Derie Leonard. De ondervoorzitter van de

politievakbond NABP, Ethel- woldus Josepha, voegde eraan toe dat men niet bang is voor verandering en mis- schien zelfs achter deze ver- anderingen zou staan. Wat niet correct wordt geacht is het feit dat men niet weet wat er gebeurt. Volgens Reed hadden perso- neelsleden ook een bezoek gebracht aan de Staten en hun grieven geuit tegenover het Statenlid van de Uni- ted People's (UP)-partij en voormalig lid van het poli- tiekorps Johan ‘Janchi’ Leo- nard. Men had dinsdag ook een brief verstuurd naar de Staten waarin om een ver- gadering werd verzocht. Een ontmoeting met gouverneur Eugene Holiday is ook aan- gevraagd door de vakbonden. Reed beriep zich op het feit dat men steeds met geruch- ten werd geconfronteerd en geen informatie kreeg. Dit moest voor eens en voor al- tijd geregeld worden. Het personeel moest een kans krijgen om vragen te stellen over het beleid en een bijdra- ge te leveren. Er waren per- soneelsleden die een werk- ervaring van twee decen- nia of meer hadden. Na de vergadering van woensdag zei Duncan verbaasd te zijn door de actie van politie- en immigratiepersoneel. De mi- nister vroeg zich af wat ver- keerd is in de scheiding van Immigratie en Politie. Hij kon slechts pluspunten zien. Hij zag niet in wat het Immi- gratiepersoneel te verliezen

had als zij deel uitmaakten van een nieuwe dienst. De minister verklaarde dat terwijl hij het personeel van de Immigratie op de hoogte had gebracht van zijn plan- nen voor verandering, hij zijn plannen aan de vakbon- den had voorgelegd tijdens minstens vier vergaderin- gen. De laatste vond vier we- ken geleden plaats. “Ik geloof dat er politiek in het spel is. De vakbonden proberen daar buiten mijn ministerie voor mij te leiden. Zij zeggen dat zij mij pro- beerden te vinden en stuur- den mij brieven op vrijdag en maandag. Ik was bijna de hele dag op de politie- wacht vrijdag en maandag”, aldus Duncan. Overigens kreeg de minister de indruk dat iemand informatie over zijn plannen voor de Immi- gratie vroegtijdig had laten uitlekken, waardoor er on- tevredenheid ontstond bij het personeel. Duncan hoopt volgende week met het Im- migratiepersoneel te kun- nen spreken. De minister beschuldigde de vakbonden ook van het bedrijven van politiek. Hij zou de vakbon- den de tijd hebben gevraagd om aan zijn beleid te wer- ken. “De vakbonden geven mij geen kans om te werken. Ik moet een plan uitvoeren en een Immigratiedienst op- zetten. Het plan is nog niet klaar. Wij hebben het struc- tuur nog niet helemaal rond. Geef mij een kans om te wer- ken.”

Militairen knappen gebouw Rode Kruis op



Foto: Landmachcompagnie

KRALENDIJK — Militairen van de landmacht-compagnie hebben het gebouw van het Rode Kruis op Bonaire opgeknapt.

Deze opknappbeurt was een onderdeel van hun reguliere

oefening op het eiland, die elke roulerende compagnie in het Caribisch gebied af- legt. Het doel van deze oef- ning is om bekend te worden met het eiland en zijn hulp- verleningsdiensten, zoals po- litie, brandweer, Rode Kruis en het Vrijwilligers Korps

Bonaire. De compagnie, die verantwoordelijk is voor het leveren van directe militaire bijstand na verzoek daartoe van de Rijksvertegenwoordi- ger, wisselt om de vier maan- den. Om die reden vindt de training op Bonaire ook elke vier maanden plaats.

Zware straffen voor drie ontvoerders

PHILIPSBURG — Drie mannen werden woensdag veroordeeld tot gevangenisstraffen van veertien jaar en zes maanden, elf jaar en zes jaar, waarvan twee werden omgezet in voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar, voor betrokkenheid bij de ontvoering en mis- handeling van een bewoner van Cay Hill in december vorig jaar en een andere man in Pelican in januari.

Isidro E. Josepha (27), die beschouwd wordt als de leider van de bende, werd de zwaarste straf van veer- tien jaar en zes maanden opgelegd, terwijl Roberto F. Gumbs (36) conform de eis van de officier van Jus- titie werd veroordeeld tot elf jaar. Jeannot Sanon (22) werd veroordeeld tot zes jaar, waarvan twee werden omgezet in voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. De ontvoerder James H. Hodge (33) was op 7 sep- tember al veroordeeld tot dertig maanden, waarvan achttien maanden voor- waardelijk met een proef- tijd van twee jaar, voor zijn aandeel in de ontvoering sa- men met vijf anderen. Het slachtoffer N.O.W. Awad van Israëlsche na- tionaliteit werd op 16 de-

cember ontvoerd. Hij werd gedurende 24 uur vastge- houden in Middle Region en werd in die tijd geslagen en verbrand met sigaret- ten en een strijkbout. Hij slaagde erin te ontsnappen aan de ontvoerders, toen hij uit het rijdende voertuig wist te springen en ACE binnenrende tijdens een verkeersopstopping voor ACE Home Centre in Cay Hill. Hij verschool zich in de zaak, terwijl de politie werd ingeschakeld. Awad werd in maart 2007 samen met zes andere verdachten door het Gerecht in Eerste Aanleg veroordeeld tot 48 maanden voor zijn aandeel in drugssmokkel, waarbij gebruik werd gemaakt van het cruiseschip Mariner of the Seas om marihuana te transporteren van Jamaica

naar St. Maarten en cocaïne van St. Maarten naar de Verenigde Staten. De ont- voering zou verband hou- den met deze transacties. Tijdens de gijzeling van het slachtoffer bezochten de ontvoerders het huis van de man ,waar zij elektronische apparatuur en andere arti- kelen meenamen. Gumbs, Josepha en Sanon werden ook schuldig bevonden aan betrokkenheid bij drie po- gingen om R.L. Murray in Pelican te ontvoeren. Mur- ray wist te ontsnappen ter- wijl er op hem werd gescho- ten op de parkeerplaats van het Flamingo hotel.

Bij de behandeling van de zaak op 31 augustus eiste officier van Justitie Bart den Hartigh vijftien jaar voor Josepha, elf jaar voor Gumbs en zes jaar voor Sanon. Rechter Monique Keppels wees Josepha een strafvermindering van zes maanden toe, omdat hij zes maanden te lang in voorar- rest in een politiecel had doorgebracht.

Lijk vermoorde zakenman in beslag genomen

PHILIPSBURG — De politie heeft beslag gelegd op het lijk van Mark Deygoo (34), die slachtoffer werd van een poging tot diefstal, voor verder onderzoek. Deygoo overleed vrijdagochtend aan verschillende schotwonden nadat een onbekende woensdag op hem had geschoten.

De zakenman uit Guy- ana die al lange tijd op St. Maarten woonde, raakte gewond toen een poging tot diefstal in zijn winkel aan

de Back Street woensdag uitmondde in een schiet- partij. Hij stierf vrijdagoch- tend omstreeks half acht in het St. Maarten Medical

Center (SMMC). Woordvoerder van de politie inspecteur Ricardo Henson verklaart dat de politie een beroep doet op iedereen die informatie kan verschaffen om het onderzoek te onder- steunen en kan bijdragen aan de aanhouding van de schutter. Tot nu toe is nie- mand aangehouden in deze zaak.

Informatie en dans van Jong Bonaire



Beeld van de dansuitvoering, die de leden van Jong Bonaire tijdens de informatieavond voor hun ouders verzorgden.

KRALENDIJK — Informatie, een dansoptreden en een verhaal van een paar leden. Dat waren dit keer de ingrediënten van de informatieavond, die het jeugd- centrum Jong Bonaire aan het begin het het nieuwe schooljaar traditioneel houdt voor de ouders van haar leden. Ook directie, staf en personeel van de organisa- tie presenteerden zich.

Jong Bonaire houdt zich sinds dit schooljaar ook be- zig met de begeleiding van leerlingen, nadat vorig jaar al het mentorsysteem was geïntroduceerd. Alle jon-

geren krijgen zo'n mentor toegewezen, die in geval van problemen zelf naar oplossingen zoekt of de jongere doorverwijst naar de sociaal-maatschappelijk

begeleider. De renovatie van het jeugdcentrum, waarmee vorig seizoen al een be- gin is gemaakt, wordt af- gerond. De sportzaal is al vernieuwd en de skatebaan is bijna gereed. Er wordt op het ogenblik gewerkt aan de oude bibliotheekruimte. Daar komen extra lokalen voor speciale huiswerkbe- geleiding voor de leerlin- gen van het voortgezet on-

derwijs. Ook komt er een dansruimte. Jong Bonaire wil ook in de toekomst de ouders van haar leden bij haar werk blijven betrekken. Op woensdag 19 oktober wordt in dat kader een workshop over Communicatie gehou- den.

Kantoor Immigratiedienst op luchthaven geopend

PHILIPSBURG — Het ‘Back Office’ van de Immigratie- dienst op luchthaven Princess Juliana International Airport werd op woensdag 21 september om tien uur ‘s ochtends officieel geopend. Op dit kantoor zullen alle reisdocumenten die een verdachte indruk maken worden onderzocht.

Hier zal ook een aanvang worden gemaakt met onder- zoeken naar de herkomst van deze illegale documen- ten en naar wie verantwoor- delijk zijn voor de afgifte van vervalste papieren. Tijdens een simpele ceremo- nie in het nieuwe kantoor hield de hoofdcommissaris van Politie Peter de Witte een korte toespraak, waarbij hij stelde dat dit kantoor een prachtige coproductie is van zijn collega's van de lokale

Immigratiedienst en leden van de Koninklijke Mare- chaussee. “Deze faciliteit is een belang- rijk hulpmiddel en komt te- gemeet aan internationale eisen om reizigers met ver- valste reisdocumenten bij de grenzen te onderscheppen”, zei De Witte. “Veiligheid is onze belangrijkste functie en begint bij de grenzen.” Ervaring en kunde zijn sa- mengebracht in het ‘Back Office’ om de onderzoeken te

verrichten, aldus De Witte. Het nieuwe ‘Back Office’ en de goede samenwerking tus- sen de de “Front” en “back Office” hebben al positieve resultaten opgeleverd tij- dens de eerste onderzoeken, zegt De Witte. Gedurende de plechtigheid waren ook aanwezig com- missaris Denise Jacobs, hoofdinspecteurs Geronimo Juliet en H. Giterson, in- specteur Ricardo Henson, officier van Justitie G. van de Wulp, commandant van de Koninklijke Marechaus- see Caribisch Nederland W. Mennen, J. Ploegstra, E. Ruijter en andere leden van de Koninklijke Marechaus- see en de Immigratiedienst.

Vervolg van pagina 1

De meeste personen die betrokken zijn geweest bij deze volgens Bijkerk door- gaans ‘zachte corruptie’ zijn ‘op zich goede mensen die het niet verdienen te wor- den gestraft’. Zij handelden, zo zegt hij, ook vaak onder druk van hun directe of in- directe chef of een politicus. Bovendien zou strafvervol- ging in zijn visie ook prak- tisch onmogelijk zijn ‘van- wege gebrek aan celruimte’. Als het toch die kant opgaat zal hij zich blijven beroepen op het verschoningsrecht.

Volgens Bijkerk ziet een breed publiek in Bonaire het verschil tussen wat wel en niet is toegestaan, niet meer in. Velen zijn zelf ook, direct of indirect, aan de ontvangende of betalende kant, bij bedoelde praktij- ken betrokken geweest. Als

dit zo is, dan zal strafver- volging slechts leiden tot zoveel mogelijk cover-up, en dus niet tot waarheid, meent hij. Ook zal het lei- den tot een onbevredigd gevoel bij het publiek ‘dat zich niet zo druk maakt om de meest voorkomende vorm van corruptie, als men maar een goede baan heeft of op zijn minst ook een stukje van de taart krijgt’. Dit laatste is, zo zegt Bij- kerker, veelal het geval. Hij stelt dat de ‘zachte corrup- tie’ op Bonaire gezien kan worden als een soort onge- reglementeerd distributie- systeem. “Het netto eind- resultaat is dat iedereen wel wat krijgt. In zoverre is het ook vrij onschuldig. Stagnerende economische ontwikkeling is echter een ongewenst neveneffect. Onder andere dit laatste maakt dat het algemeen belang ermee gediend is om

het probleem als zodanig in zijn geheel aan het licht te brengen ten einde deze re- aliteit als gemeenschap te kunnen verwerken.” Wil Bonaire in het reine ko- men met zichzelf, ten einde na loutering hier bovenuit te kunnen stijgen, dan is aldus Bijkerk een openbare discussie buiten de straf- rechtelijke sfeer de aan- gewezen weg. Zo kan het publiek inzicht bijgebracht worden over de onoorbaar- heid van deze praktijken en de negatieve gevolgen daarvan. Hij zal zijn ver- schoningsrecht niet uit- oefenen als hij getuigenis mag afleggen ten overstaan van een Waarheids- en Ver- zoeningscommissie, waar- bij een ieder die getuigenis aflegt niet zal worden ver- volgd voor wat hij aan de Commissie bekendmaakt. Als de Nederlandse rege- ring tot de instelling van

de door hem gevraagde commissie besluit, is Bij- kerker bereid de commissie op het spoor te zetten over het voornoemde geval. Hij vindt dat een geloofwaar- dige Commissie niet uit politici mag bestaan en het kan, zo zegt hij, geen Eil- landsraadcommissie zijn. “Dat zou neerkomen op on- derzoek door politici tegen zichzelf. Dat is niet geloof- waardig.” De commissie- leden dienen de Bonaireaan- se talen en cultuur goed te kennen en deskundig te zijn op het gebied van het recht en accountancy. Bovendien dienen zij zelf alom als integer bekend te staan. “Ik kan mij voorstel- len dat de Rijksvertegen- woordiger een voorzitter aanwijst, of het Hof ver- zoekt een rechter aan te wijzen, die een ervaren ju- rist en accountant aanwijst als leden.



Bekendmaking

Directie Onderwijs maakt het volgende bekend.

1. De deelcertificaten van landsexamens, middag- en avondonderwijs van het schooltype v.w.o., h.a.v.o. m.a.v.o. hebben een geldigheidsduur van maximaal 5 jaar.
2. D.m.v. een goedkeuring van de minister van Justitie en Onderwijs is hierop een uitzondering gemaakt om in de schooljaren 2010-2011 en 2011-2012 kandidaten met deelcertificaten van landsexamens, middag- en avond onderwijs van het schooltype v.w.o., h.a.v.o. m.a.v.o. van 2006 of ouder voor de laatste maal in de gelegenheid te stellen om een v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. diploma te behalen.
3. Vanaf het schooljaar 2012-2013 is het dus niet meer mogelijk om deelcertificaten van 2006 en ouder te gebruiken voor het behalen van een v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. diploma.

Wnd. Directeur Directie Onderwijs



MOTIV
INSPIR
EDUC

ATIONAL

AFM... YOUR PERSONAL ONLINE RADIO STATION

www.afmaruba.com



Bezoek ons op

Op vertoon van uw ID-kaart van Aruba zijn deze tarieven van toepassing.

Geniet de hele dag

voor de prijs van een **Halve Dag**
geldig voor een bepaalde tijd

Inbegrepen in ons pakket:

- Open Buffet en Bar ontbijt, Lunch en Grill Station.
- Water Park
- Banana Boat
- Snorkel Tour
- Populaire Activiteiten voor jong en oud
- Kids Corner vol met leuke activiteiten



DE PALM
island

en nog veel meer!

Hele Dag

Afl. 89
volwassen

Afl. 69
kind

Kinderen tot en met 5 jaar zijn gratis
Halve dag: exclusief ontbijt

Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar onze speciale groepstarief.

Hele Dag

Afl. 99
volwassen

Afl. 79
kind



SCAN HIER

Aruba is Beautiful!

...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

FUNDACION PA NOS
comunidad

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.



Ready for a challenge?

To help position Aruba as the premier tourism destination, Aruba Tourism Authority is looking for Data Input Clerks for our business unit Strategy, Research and Planning

The Aruba Tourism Authority (ATA) is the Destination Marketing Organization for Aruba. Our core values are: Empowerment, Productivity and Ownership, Professionalism, Respect, Fun & Passion.

Our vision is for the ATA to be recognized as the leading and cutting edge Destination Marketing Organization

ATA is looking for team members who are able to perform typing or data entry for a period of minimum 2 months and maximum 6 months. Accuracy & speed is the name of the game when it comes to the skills needed to be a data entry clerk. The information you will be working with will be used for senior level decision-making.

Education and Qualifications:

- Minimum- High school
- Strong typing and computer skills 30 - 50 words per minute

Skills you will need include:

- Ability to enter data accurately at a given speed. Your accuracy should be between 95-99%.
- Computer literacy
- Ability to meet strict deadlines
- Strong attention to detail

Additional info:

- Monday to Friday: morning (7:30 – 14:30) or evening (14:30 – 21:30)
- Must possess a Dutch passport
- A speed and accuracy test will be part of the selection procedure

Do you have what it takes to complete this challenge?

E-mail your application letter and resume no later than Friday the 7th of October, 2011 to the attention of Mrs. Zuleyma Frigerio at: z.frigerio@aruba.com



EURO

Herstel

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten gisteren tegen het einde van de handel opmerkelijk herstel zien. De graadmeters slo-ten vrijwel allemaal ver op positief terrein, terwijl de stemming de hele dag juist mat was. Beleggers put-ten gistermiddag moed uit krachtige uitspraken van G20-landen en kregen hoop dat de Europese Centrale Bank extra maatregelen zou nemen om de financie-
le sector te ondersteunen. Eerder maakten beleggers zich juist grote zorgen over de gezondheid van de Euro-
pese banken. De AEX-index in Amster-
dam sloot 1,28 punten ho-
ger op 264,72 punten. De MidKap-index was de enige daler in het gezelschap en sloot 0,7 procent lager op 441,16 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frank-
furt kregen er tot 1 procent bij. De ommekeer op de han-
delsvloeren kwam nadat
verscheidene beleidsma-
kers bij de Europese Cen-
trale Bank (ECB) gister-
middag hadden laten weten
dat de ECB bereid was ver-
dere maatregelen te treffen
om de Europese banken te
ondersteunen. Daarnaast
waren er geruchten in de
markt dat Franse banken
extra steun zouden krij-
gen van de Franse overheid.
BNP Paribas kreeg er bijna
10 procent bij en Société Gé-
nérale 8,8 procent. Ook in
andere landen lieten ban-
ken herstel zien. ING sloot
1,7 procent hoger en de Deu-
tsche Bank kreeg er 5,8
procent bij. De euro was
1,3515 dollar waard, tegen
1,3440 dollar aan het eind
van de Europese beurs-
handel donderdag. De prijs
van Amerikaanse olie daalde
1 procent tot 79,71 dollar
per vat. De prijs van Bren-
tolie daalde met 0,6 procent
tot 104,84 dollar per vat.

WALL STREET

Voorzichtig

NEW YORK — De beur-
zen op Wall Street wisten
zich gisteren voorzichtig
te herstellen van de zware
verliezen eerder deze week.
Beleggers bleven wantrou-
wend tegenover het verdere
verloop van de Europese
schuldencrisis en de posi-
tie van Europese banken,
maar de koersen kropen
langzaam omhoog en ein-
digden op positief terrein.
De Dow-Jonesindex sloot
0,4 procent hoger op
10771,48 punten. Ten op-
zichte van vorige week
sloot de graadmeter ech-
ter 6,4 procent lager, het
grootste verlies in een
week sinds 2008. De S&P
500-index kreeg er gister-
en 0,6 procent bij tot
1136,43 punten en technol-
giebeurs Nasdaq noteerde
1,1 procent hoger op
2483,23 punten. Opmer-
kingen van beleidsma-
kers bij de Europese Cen-
trale Bank, dat de ECB
bereid was tot extra liqui-
diteitshulp aan Europese
banken, gaven beleggers
een impuls. Sommige ana-
listen vertaalden de op-
merkingen echter als een
aanwijzing dat een wan-
betaling van Griekenland
nabij is. In dat geval zou-
den Europese banken extra
steun nodig hebben. Maar
de zorgen hadden een be-
perkt effect op de koersen.
“Het slechte nieuws en de
grootste zorgen zijn inmid-
dels wel ingeprijsd”, aldus
een Amerikaanse analist.
De Nasdaq werd gesteund
door onder meer Yahoo, die
er 5,2 procent bij kreeg.
Ook de Chinese reisorgani-
satie Ctrip stuwde met een
winst van 6,4 procent de
graadmeter. De euro was
gisteravond 1,3505 dollar
waard, tegen 1,3515 dollar
bij het sluiten van de Euro-
pese beurzen. Een vat lichte
Amerikaanse olie was gis-
teravond 80,14 dollar waard,
een daling van 0,5 procent.
Brentolie kostte 103,90 dollar,
een daling van 1,5 procent.

WASHINGTON — Een faillissement van Griekenland vormt op geen enkele manier een oplossing voor de financiële problemen van het land. De Griekse regering moet daarom aan alle voorwaarden voor de noodsteun blijven voldoen. Dat zei Europa-directeur Antonio Borges van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) gisteren.

“Zelfs als Griekenland zou besluiten al zijn schulden niet meer te betalen, wat ik niet hoop dat ze ooit zullen doen, dan is het land nog steeds afhankelijk van buitenlandse kapitaal”, stelde Borges. “Ook zonder rente en aflossing heeft Griekenland een groot tekort, daarnaast is de import van het land veel groter dan de export. Een faillissement lost die problemen niet op.” Om een

bankroet te voorkomen, is het volgens Borges wel noodzakelijk dat Griekenland alle beloofde maatregelen doorvoert. “Als de Grieken de hervormingen tegenhouden dan is een wanbetaling moeilijk te voorkomen. Zolang het juiste beleid wordt doorgevoerd kan het land echter rekenen op de volledige steun van de eurolanden.” De trage voortgang van de hervormingen in Griekenland baart het

IMF wel zorgen. “Er worden te weinig maatregelen doorgevoerd die de groei van de economie aanjagen, terwijl de moeilijkheden in het land komen door de sterke krimp van de economie. Er moet meer nadruk komen op het verbeteren van de concurrentiekracht van de Griekse economie.” Ook landen als Italië en Spanje moeten meer doen om de markten van hun toekomstperspectieven te overtuigen. “De financiële positie van Italië is beter dan ooit, maar het gebrek aan economische groei is een punt van grote zorg. De Spaanse regering heeft in korte tijd opmerkelijke vooruitgang

geboekt, maar de arbeidsmarkt van het land blijft verschrikkelijk.”

Papandreou
De Griekse premier George Papandreou heeft gisteren verklaard dat zijn land vasthoudt aan de afspraken over noodhulp die op 21 juli zijn gemaakt met de Europese Unie. Hij sprak daarmee berichten tegen dat Griekenland zou overwegen om vijftig procent van de schuld aan obligatiehouders niet terug te betalen. Griekse kranten hadden gemeld dat minister Evangelos Venizelos van Financiën parlementsleden had voorggehouden dat de regering dit overwoog.

Bill Gates steunt ‘Robin Hood-belasting’

WASHINGTON — Miljardair Bill Gates, de op één na rijkste man ter wereld, schaaft zich onder de voorstanders van een heffing op financiële transacties, om zo meer geld vrij te maken voor armoedebestrijding. Dat zou gastland Frankrijk in november enorm helpen om het door de G20 aangenomen te krijgen.

Bill Gates presenteert vandaag zijn rapport over innovatieve manieren om geld vrij te maken voor ontwikkelingshulp. Dat is hem afgelopen februari gevraagd door de Franse president Nicholas Sarkozy, die het rapport wil gebruiken als input voor de bijeenkomst van de G20, in november in Cannes. Sinds de financiële crisis is er flink gesneden in de officiële ontwikkelingshulp.

Substantieel deel
Het rapport, dat wordt aangeboden aan de Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds, erkent de controverse, aldus de aankondiging van Geoffrey Lamb, senior adviseur van de Bill and Melinda Gates Foundation. “Maar het zal ervoor pleiten een substantieel deel te bestemmen voor ontwikkeling.” Een heffing op financiële transacties kan veel opleveren. “Sommige modellen voorspellen dat zelfs een kleine heffing al 48 miljard dollar kan opleveren in de G20. Of een vijfde daarvan als alleen de grote Europese landen meedoen.” Als derivaten worden meegenomen, kan dat nog

veel meer worden. Ontwikkelingsorganisaties zijn blij met het rapport over de belasting die door veel ngo's de 'Robin Hood-belasting' wordt genoemd. “Het schip is uitgevaren en de rijkste man is aan boord”, zegt Richard Gower van Oxfam International. “We zijn op weg naar een akkoord dat miljarden oplevert voor arme landen om armoede en klimaatverandering tegen te gaan.”

Tobin
Al in de jaren negentig, tijdens de Aziatische en Russische crisis, stelde de Nobelprijswinnaar James Tobin voor om een belasting te heffen op korte-termijn-speculatie, om te veel instabiliteit te voorkomen. Met de huidige crisis staat het weer op de agenda, door toedoen van Frankrijk en Duitsland. Tegenstanders zijn er ook, met name Engeland, dat bang is dat de positie van Londen als financieel centrum wordt aangetast. De grote vraag is hoeveel van de opbrengst uiteindelijk zal worden vrijgemaakt voor armoedebestrijding. Regeringen zullen het geld grotendeels gewoon gebruiken voor nationale bestedingen. Maar veel mensen willen dat het geld moet worden ingezet om oudere beloften aan arme landen in te lossen. Ook Bill Gates pleit daarvoor. In het rapport pleit Gates ook voor andere maatregelen, zoals een heffing op tabak om geld te genereren voor gezondheidszorg en een heffing op zee- en luchtvaart om geld te genereren voor het klimaat.

UBS-topman Oswald Grübel neemt ontslag



UBS-topman Oswald Grübel.

was om op te stappen. Hij kwam in februari 2009, op het hoogtepunt van de

financiële crisis, bij UBS werken. Daarvoor was Grübel werkzaam bij Credit

Suisse. UBS wist onder zijn leiding miljardenverliezen te boven te komen.

Samsung begint rechtszaak tegen Apple

in Den Haag. Samsung eist een verkoopverbod op alle iPhones en iPads van Apple die gebruikmaken van 3G-technologie op straffe van een dwangsom van 1 miljoen euro. Verder eist Samsung een opgave van de verkochte aantallen en de gemaakte

winst. Het Zuid-Koreaanse bedrijf wil verder dat de producten uit de winkels worden gehaald. Samsung en Apple liggen al langer met elkaar in de clinch. Beide bedrijven beschuldigen elkaar van het schenden van patenten. Apple spande eerder

een rechtszaak aan tegen Samsung bij de rechtbank in Den Haag. De Amerikaanse smartphone- en tabletfabrikant wist uiteindelijk een verkoopverbod af te dwingen in Nederland op de smartphones Galaxy S, S II en Ace van Samsung.

Geithner roept Europa op tot actie

WASHINGTON — Europa moet grotere stappen zetten om een verdere uitbraak van de schuldencrisis te voorkomen. Dat zei de Amerikaanse minister van Financiën Timothy Geithner vandaag bij de najaarsvergadering van het Internationaal Monetair Fonds (IMF).

“De risico's rond Europese overheidsschulden en banken vormen momenteel het grootste gevaar voor de wereld-economie”, hield Geithner zijn internationale collega's voor. “Er zijn meer maatregelen nodig om een beschermingsmuur tegen verdere besmetting te creëren. Beslissingen over hoe de problemen definitief moeten worden aangepakt kunnen niet wachten tot de crisis nog ernstiger wordt.”

De oplossing van de schulden-crisis kan volgens Geithner niet alleen worden verwacht van de bezuinigingen die de probleemlanden moeten doorvoeren. “Hervormingen en begrotingsdiscipline zijn cruciaal, maar kosten tijd”, stelde hij.

Ondertussen moeten Europese overheden en de Europese Centrale Bank (ECB) ervoor zorgen dat de rente voor landen met een verantwoord beleid niet te hoog oploopt en dat banken over voldoende kapitaal beschikken. “De dreiging van wanbetalingen, bank runs en andere catastrofale risico's moet verdwijnen. Anders worden alle inspanningen ondermijnd, zowel in Europa als in de rest van de wereld.”

ArkeFly



TUI Nederland is de grootste reisonderneming van Nederland en bekend van de merken Holland International, Arke, KRAS en ROBINSON. Ruim 2.000 medewerkers verzorgen meer dan 1,3 miljoen vakanties per jaar. Veel van onze vakantiegangers reizen met de eigen luchtvaartmaatschappij ArkeFly.

ArkeFly is een activiteit van TUI Airlines Nederland. Een Nederlandse luchtvaartmaatschappij die met moderne toestellen van het type B767 en B737 naar vele zon en verre bestemmingen vliegt. Internationaal maakt TUI Nederland deel uit van TUI Travel PLC, Europees marktleider.

ArkeFly Curaçao is het regiokantoor voor Aruba, Bonaire en Curaçao (ABC) op Curaçao waar ruim 40 medewerkers werkzaam zijn voor de onderdelen Sales Kantoor, Contact Center, Reisleiding, Cabine Personeel en Ground Services.

Wegens groei zijn wij voor de vestiging op Aruba op zoek naar een:

Front Office Sales Agent:

Als Front Office Sales Agent ben je verantwoordelijk voor het naar tevredenheid informeren van de klant over de reismogelijkheden, het maken van de boeking in het reserveringssysteem Amadeus TUI Online en een correcte afhandeling van de betalingen. Dit gebeurt telefonisch, maar ook direct met de klant in de winkel. Je bent het gezicht en de stem van ArkeFly.

Voor deze functie beschik je minimaal over een MBO opleiding, bij voorkeur MTRO. Je hebt minimaal 3 jaar relevante ervaring in de toeristische branche, op een reisbureau in Nederland of bij een airline en je hebt ervaring met luchtvaart systemen zoals Amadeus en TUI Online. Je vindt het plezierig om aan de balie en telefonisch klanten te woord te staan.

Het profiel in het algemeen

Je bent commercieel ingesteld en beschikt over goede communicatieve vaardigheden. Overtuigingskracht, klantgerichtheid en verantwoordelijkheid behoren tot je karaktereigenschappen. Daarnaast ben je resultaatgericht, flexibel, zelfstandig en collegiaal.

Verder beheers je de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift. Kennis van Papiamentu is een grote pré. Gezien het continue karakter van een luchtvaartmaatschappij kunnen er incidenteel activiteiten buiten de reguliere werktijden plaatsvinden.

Informatie en Sollicitatie

Voor informatie over deze functies kun je terecht bij: Christel van de Reijt, Area Manager Curaçao, 05999 7361100 op Curaçao. Je schriftelijke sollicitatie, kun je sturen aan Elise Janmaat via elise.janmaat@tui.nl





World of  TUI

Daar zit je goed!



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Retourtickets Aruba - Amsterdam

Laagste prijs!



Heenreis: 17, 21, 23 en 24 dec.
Terugreis: 31 dec.

Al vanaf
AWG 1599,-*

* Vraag naar de voorwaarden.
De Sales Office Aruba is ook op zaterdag open, van 9 tot 13 uur!



Daar zit je goed!

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	23-Sep		PREV.	23-Sep		
DOW JONES	10733.83	10771.48	AEX	263.44	264.72		
S&P 500 INDEX	1129.56	1136.43	AEGON NV	2.73	2.68		
NASDAQ	2455.67	2483.23	AGEAS	1.19	1.21		
RUSSELL 2000 INDEX	643.42	652.43	AHOLD NV	8.17	8.14		
EAFE USD	1331.35	1331.35	ASTORIA FINL	7.80	7.90		
AMAZON.COM INC	223.23	223.61	AKZO NOBEL	30.23	30.11		
AMERICAN EXPRESS	46.63	46.45	ASML HOLDING NV	25.85	26.00		
APPLE INC	401.82	404.30	CORIO NV	32.00	32.41		
BERKSHIRE HATH-B	66.00	66.37	DANONE	42.75	43.67		
BIOGEN IDEC INC	94.54	93.90	DSM (KONIN)	31.00	30.87		
CISCO SYSTEMS	15.33	15.61	HAL TRUST	77.88	79.24		
CITIGROUP INC	23.96	24.98	HEINEKEN NV	32.70	32.95		
WALT DISNEY CO	29.55	29.83	ING GROEP NV-CVA	4.49	4.57		
EBAY INC	31.67	32.08	IMTECH NV	20.37	20.20		
GENERAL ELECTRIC	15.04	15.21	KPN (KONIN) NV	9.27	9.17		
GOOGLE INC-CL A	520.66	525.51	KONINKLIJKE PHIL	12.41	12.47		
HEWLETT-PACKARD	22.80	22.32	POSTNL NV	3.36	3.21		
HOME DEPOT INC	33.05	33.72	REED ELSEVIER	7.90	7.92		
IBM	168.62	169.34	REXEL SA	10.62	10.48		
INTEL CORP	21.62	22.16	ROBECO NV	19.64	18.85		
JOHNSON&JOHNSON	61.92	61.59	ROLUNCO	17.09	16.59		
MEDTRONIC INC	32.91	33.06	RORENTO NV	49.54	49.64		
MICROSOFT CORP	25.06	25.06	ROYAL DUTCH SH-A	22.79	22.76		
3M CO	72.90	73.99	TOMTOM	2.58	2.49		
MOTOROLA SOLUTIO	41.54	41.69	UNILEVER NV-CVA	22.25	22.85		
NVIDIA CORP	13.51	13.79	WEISSANEN NV	3.20	3.30		
PFIZER INC	17.49	17.45	WOLTERS KLUWER	11.73	11.75		
PROCTER & GAMBLE	61.17	61.25	WIP-STEWART HLDGS	167.94	167.09		
QUALCOMM INC	50.03	50.29	ETFs	PREV.	23-Sep		
ROYAL DUTCH-ADR	61.65	61.32	SPDR-FINL SELECT	11.56	11.68		
SCHLUMBERGER LTD	61.22	61.20	ISHARES-DJ DIV	47.94	47.76		
SPDR DJIA TRUST	107.07	107.45	ISHARES-DJ HEALT	65.11	65.01		
SPDR S&P MID 400	142.54	144.35	ISHARES-DJ CN GD	62.92	62.96		
SPDR S&P 500 ETF	112.86	113.54	ISHARES MSCI PAC	37.13	37.47		
SPRINT NEXTEL CO	3.01	3.18	ISHARES SP500 GR	61.99	62.26		
SYSCO CORP	26.02	25.87	ISHARES-S&P EURO	30.76	31.12		
TEXAS INSTRUMENT	26.23	27.22	POWERSHARES DB C	27.03	26.55		
TIME WARNER INC	29.91	29.89	POWERSH-000	53.58	54.15		
VISA INC-CLASS A	88.30	90.08	SCOTTIABANK FUNDS	PREV.	22-Sep		
YAHOO! INC	13.99	14.71	SCOTTIABK-CAN GAS	2.7201	2.5592		
CURRENCIES	PREV.	23-Sep	SCOTTIABK-GLB G-A	1.6243	1.5462		
YEN/USD	76.480	76.460	SCOTTIABK-MMK USD	13.0566	13.0566		
USD/EUR	1.350	1.347	SCOTTIABK-S BD-A	2.6446	2.6588		
CAN/USD	1.027	1.030	SCOTTIABK-US GR-A	6.9113	6.7178		

A Standard Of Excellence Since 1916



Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

102 jaar



Maria Koeiman, beter bekend als Mai La, heeft de gezegende leeftijd van 102 jaar bereikt en dat kon niet ongemerkt voorbijgaan natuurlijk. Mai La heeft nog een goede gezondheid en hoopt zelf 114 te worden. Ze is gek op kadushi, maar mag het niet meer eten op doktersadvies, omdat ze teveel ijzer in haar lichaam heeft. De 102-jarige komt uit een gezin met elf broers. Mai La was vroeger naaister van beroep. Op haar verjaardag kreeg ze bezoek van onder anderen de voorzitter van de ouderenstichting Fundashon Nos Grandinan, Geselle Rosaria Coffi (l), en minister Hensley Koeiman van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (r). Die laatste is trouwens een ver familielid van Mai La. Ze hebben bovendien dezelfde achternaam.

De aanhouder wint

Deze uitdrukking krijgt hier wel een heel speciale betekenis. Een Milanese vrouw van 58 jaar, getrouwd met een man van 74, is bevallen van een tweeling: een jongetje van 2 kilo en een meisje van 1,8 kilo. Opmerkelijk: het koppel had na 27 jaar vruchteloze ivf-pogingen in Italië hun toevlucht gezocht tot het Oostblok en nu was het dus wel raak. Ze zijn al een tijdje met pensioen. In het begin van de jaren '80 had het koppel voor het eerst via ivf geprobeerd zwanger te worden. Na talrijke mislukte pogingen hoopte het stel hun kindervens toch te kunnen vervullen met een ivf-techniek die in Italië verboden is. In een Oost-Europees land was de ingreep wel succesvol. Door de hoge leeftijd van de moeder was de bevalling zeker niet zonder risico's. Ze moest enkele weken daarvoor al in bed blijven. Uiteindelijk kwam de tweeling zeven weken te vroeg ter wereld via een keizersnede en vervulde na al die jaren de grote kindervens van het koppel.

Eitjes invriezen

Sinds april is het mogelijk om eicellen in te vriezen vanwege sociale redenen. Het blijkt dat vooral vrouwen zonder partner er gebruik van maken. "Het zijn meestal hoogopgeleide vrouwen. Natuurlijk hebben ze een carrière, maar vrijwel zonder uitzondering willen ze dit omdat ze nu geen man hebben en bang zijn dat het niet op tijd lukt", verklaart hoogleraar Fulco van der Veen, hoofd Centrum Voortplantingsgeneeskunde van het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam. Inmiddels hebben zich 97 vrouwen aangemeld voor het invriezen van een paar eitjes. Van hen hebben er 92 geen partner en 5 wel. De gemiddelde leeftijd is 36,2 jaar.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONBOMVOGEL

Door Marten Toonder



Wiebel Wip liet het schilderij, dat ze van de onsterfelijke Percival gekregen had, trots aan Hollewijn zien. "Hij vond het waardeloos" zei ze. "Daarom mocht ik het hebben. Die knul is knots hoor. Maar toch heeft hij ergens wel iets. En hij woont in een noodtroep. Vind je het niet zielig? Niemand die voor hem zorgt of zijn pakhuis schoonmaakt." De koning luisterde echter niet naar haar gebabbel. "Kijk eens aan," sprak hij. "Al zijn andere werk vond hij

meesterlijk en alleen dit waardeloos? Dat geeft te denken. Want het is zo gesteld, dat men alleen voldaan kan zijn over het middelmatige omdat men het grote nooit bereiken kan. Die duif moet dus wel iets groots voor hem betekenen. Wil je wel geloven, dat de onbomvogel me begint te interesseren?" Op dat moment werd er gebeld. Het was de vreemdeling, die Wiebel Wip met het schilderij had zien passeren en die haar op enige afstand naar Koudewater gevolgd was.

Lijkwagen gestolen

Een Amerikaanse, die een onbewaakte lijkwagen zag staan, besloot om er maar in naar huis te rijden. In de achterbak van de wagen stond nog een kist. De lijkwagen stond geparkeerd voor de deur van een begrafenisondernemer in Beckley. De man was even naar binnen gegaan en had de deur van zijn lijkwagen open laten staan. De diefvege zag haar kans schoon en reed weg. Toen Kenneth Bly terugkwam, zag hij hoe Angela DeHart achter het stuur van de Cadillac ging zitten en wegscheurde. De lijkwagen werd een paar uur na

de diefstaf teruggevonden in de buurt van de woning van de diefvege. Een getuige had de politie gebeld. Hij had gezien dat DeHart in een lijkwagen reed. Het was hem opgevallen dat ze er 'erg emotioneel' uitzag. Uit het politieverslag blijkt dat het lijk van een 85-jarige vrouw in de kist verplaatst was onder het rijden. DeHart gaf de diefstal tegenover agenten toe. Ze verklaarde op haar verjaardag ruzie te hebben gekregen met haar vriendin. Ze was boos uit de auto van haar vriendin gestapt en toen ze te voet onderweg naar huis was, zag ze de onbewaakte lijkwagen staan.

Advocaat/vampier



Je zal er maar naast slapen.

Veel mensen kiezen vandaag de dag voor een make-over, maar Maria Jose Cristerna uit Mexico maakt het wel heel bont. De advocate veranderde zichzelf in een vampier, inclusief slagtanden, hoorntjes en een veelheid

aan piercings en tatoeages. Van haar verbluffende lichaam wordt nu een wassen beeld gemaakt, dat wordt toegevoegd aan de collectie van het rareiteitenmuseum Ripley's Believe It or Not! in de Verenigde Staten. Maria begon aan haar metamorfose nadat ze het slachtoffer was geworden van huiselijk geweld. De 35-jarige moeder van vier kinderen zegt dat ze als klein meisje al dol was op vampiers.

Langste trouwsluier

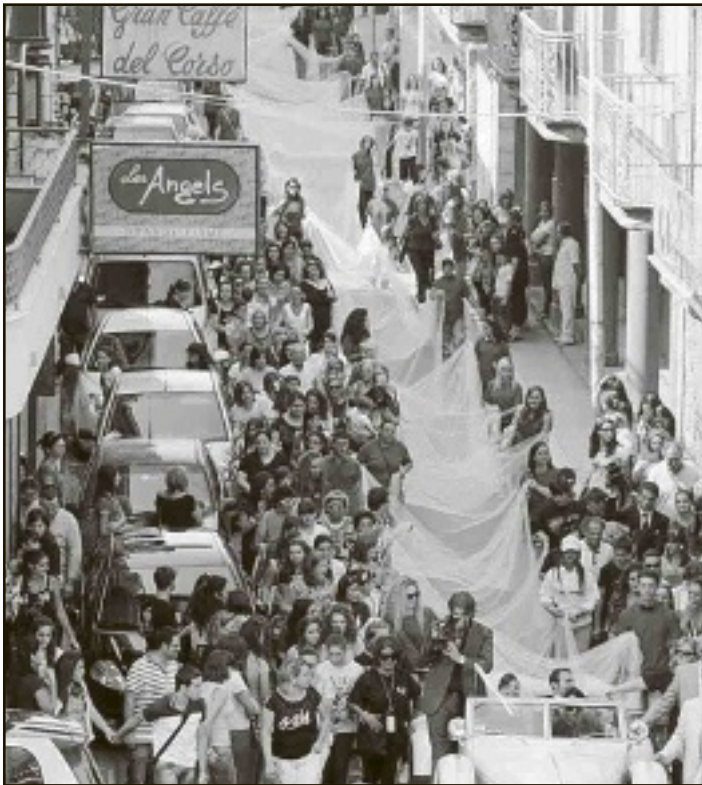


Foto: AP

In de Zuid-Italiaanse stad Casal di Principe (in de buurt van Napels) is een wel heel speciale trouwstoet gepasseerd. De oldtimer met het bruidspaar werd gevolgd door de langste huwelijksluier ter wereld, die de hele hoofdstraat vulde. De sluier is maar liefst drie kilometer lang, 200 kilo zwaar en ontworpen door de Napolitaan Gianni Molaro. Het huwelijk van Elena De Angelis en Fernando Pucci gaat de hele wereld rond. Ontwerper Gianni Molaro koos de bruid niet toevallig voor zijn stunt. "Elena belichaamt perfect de waarden van vrede en hoop, die bij dit huwelijk horen en die Casal di Principe moeten afhelpen van het onterechte imago van grauwe industriestad."

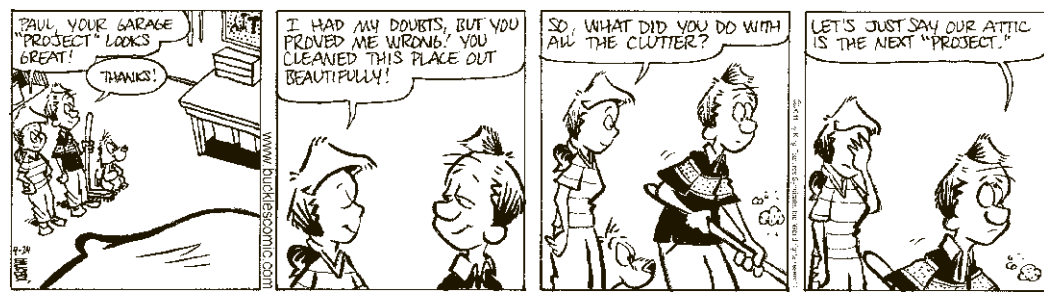
Verkeerde Mark Rutte

Naamgenoten van bekende Nederlanders geraken nog eens in lastige situaties. Zo ontvangt de aannemer Mark Rutte uit Callants-oog geregeld post, die niet voor hem maar voor de premier is bedoeld. De 44-jarige naamgenoot van de premier weet niet zo goed wat hij met de situatie aan moet. "Ik heb onder meer raadsverslagen van de Tweede Kamer toegestuurd gekregen", vertelt Rutte aan het Noord-Hollands Dagblad. In de stukken staat onder andere wat er die dag in de Kamer besproken is. "Ik neem aan dat zoiets niet mag uitlekken", gaat hij verder. Rutte heeft niets met de informatie gedaan en de afzender terug gemaild.

Ook ontvangt Rutte mailtjes en telefoontjes van vrouwen, die graag met de premier willen afspreken. De 'verkeerde Rutte', die gelukkig getrouwd is, kan er wel om lachen. "Ik heb de vrouwen nooit persoonlijk ontmoet", liet hij gisteren weten. Naast het feit dat de aannemer verkeerde post ontvangt gaat het andersom ook wel eens fout. "Toen ik iets bestelde bij een botenfirma in Zaandam is dat bij het Torentje in Den Haag afgeleverd." Inmiddels is de overheid op de hoogte van de fout geadresseerde post, maar er zijn nog geen stappen ondernomen. "Ik heb ze er meerdere keren op gewezen, maar echt geholpen heeft het niet", aldus de aannemer.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



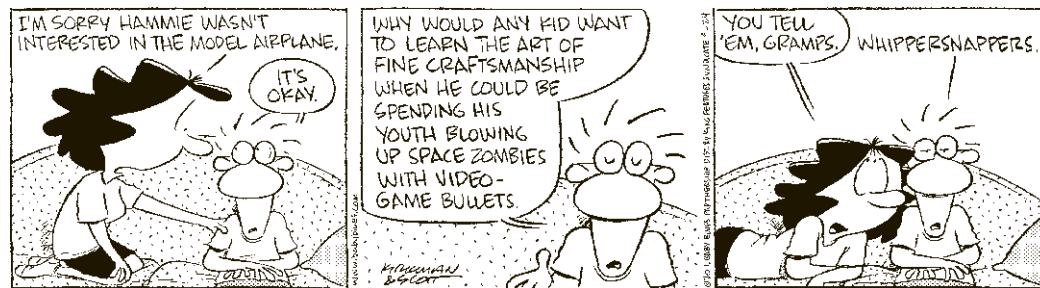
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Applaus voor Abbas na verzoek VN-lidmaatschap

NEW YORK — De Palestijnse president Mahmoud Abbas heeft gisteren bij secretaris-generaal Ban Ki-moon het volwaardige lidmaatschap van de Verenigde Naties aangevraagd. De president kreeg veel applaus, toen hij dat verzoek kort daarop in een rede tot de Algemene Vergadering toelichtte.

De Israëlische premier Benjamin Netanyahu, die ongeveer een uur later het woord voerde, verweet de Palestijnse president dat hij een staat zonder vrede nastreeft. “U moet dat niet laten gebeuren”, zei hij tot de VN-afgevaardigden. Hij beklemtoonde dat zijn land vrede met de Palestijnen wil, maar dat die vrede zonder veiligheid niet mogelijk is. De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Uri Rosenthal, zei te vrezen dat de aanvraag het vredesproces in het Midden-Oosten niet bevordert. Het staat vast dat de Palestijnen niet hun zin krijgen. De Amerikaanse regering heeft al laten weten dat zij haar veto in de Veiligheids-



Foto: AFP

De Palestijnse president Mahmoud Abbas laat een kopie zien van het verzoek voor lidmaatschap tijdens de Algemene Vergadering in New York.

raad zal gebruiken om de aanvraag te torpederen. De raad beoordeelt het ver-

zoek, voordat het naar de Algemene Vergadering gaat. Vermoedelijk gaan de Pales-

tijnen na zo'n veto proberen hun huidige status bij de VN te verhogen van een waarnemende entiteit naar een waarnemende niet-lidstaat. Abbas verweet de Israëlische regering alle 'oprechte' pogingen van de internationale gemeenschap om tot een overeenkomst te komen 'tegen de rotsen te hebben gesmeten'. Abbas noemde het nederzettingenbeleid van Israël een bedreiging voor de tweestaten-oplossing, waarbij Palestina en Israël vreedzaam naast elkaar bestaan. Duizenden Palestijnen op de Westelijke Jordaanoever volgden de rede via grote beeldschermen.

Netanyahu zei dat de Palestijnen eindelijk eens moeten erkennen dat Israël een Joodse staat is. Hij zei een Palestijnse staat op de Westelijke Jordaanoever te accepteren, mits dat geen tweede Gazastrook wordt. De premier verwees naar de talrijke beschietingen van Israëlische steden vanuit de Gazastrook, waaruit Israël zich in 2005 terugtrok, tot vreugde van de Algemene Vergadering.

Afrikaanse diplomaten krijgen training in Brazilië

RIO DE JANEIRO — Brazilië verstevigt de diplomatieke relaties met Afrika door studenten en diplomaten een training aan te bieden.

Vandaag eindigt de tweede editie van de Cursus voor Afrikaanse Diplomaten, aangeboden door het ministerie van Buitenlandse Zaken. De deelnemers komen uit Angola, Botswana, Ghana, Kenia, Namibië, Nigeria, Zuid-Afrika, Zuid-Soedan, Tanzania, Zambia en Zimbabwe. Het doel, volgens het ministerie, is de Zuid-Zuidsamwerking verstevigen en ervaringen delen van Afrikaanse en Braziliaanse experts. Een ander initiatief is een beurs voor vijftien Afrikaanse studenten om te studeren aan het Rio Branco-instituut, waar Braziliaanse diplomaten worden opgeleid. De meeste studenten komen uit Portugeessprekende landen.

Banden

Een van de deelnemers aan de Cursus van het ministerie, die twee weken heeft geduurd, is Bernard Kaporo Legoti, medewerker van het Braziliaanse departement bij het Zuid-

Afrikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Ironisch genoeg is de cursus vooral goed voor de inter-Afrikaanse banden, zegt hij. “Dit is een mogelijkheid om dichterbij elkaar te komen en te kunnen praten over zaken die onze relatie als Afrikanen kunnen verbeteren.” Zuid-Afrika heeft nauwe banden met Brazilië via het IBSA-forum, waar ook India bij aangesloten is. Beide landen hebben elkaar veel te leren, denkt Legoti: Zuid-Afrika heeft bijvoorbeeld veel ervaring heeft met hiv/aids en Brazilië heeft succesvolle programma's voor armoedebestrijding.

Zwarte bevolking

Brazilië heeft, op Nigeria na, de grootste zwarte bevolking ter wereld. De helft van de 192 miljoen inwoners beschouwt zichzelf bij de volkstelling als zwart of bruin. Het land heeft via 37 ambassades diplomatieke banden met elk land in Afrika. Negentien van die

ambassades zijn geopend door de voormalige president Luiz Inácio Lula da Silva, die Afrika grote prioriteit gaf. De samenwerking tussen de landen is wederkerig, zegt Nedilson Ricardo Jorge, hoofd van het Afrika-departement bij het ministerie van Buitenlandse Zaken, 'afhankelijk van de noden van het betreffende land'.

Dat is anders dan de 'eenzijdige' aard van de hulp tussen het Noorden en het Zuiden, aldus Jorge. “We geloven dat anderen geholpen moeten worden met integratie, en niet met militaire operaties, sancties, embargo's of andere druk, zoals bepaalde landen denken.”

Er zijn wel obstakels, erkent Jorge, met name op het gebied van communicatie, in de zin van lucht- en zeeverbindingen. Zo gaat van de vluchten uit Afrika 70 procent naar Europa, tegen slechts 0,4 procent naar Brazilië. Als dat niet groeit, 'lopen we echt tegen de grenzen aan van de expansie' van handel en uitwisseling.

‘Geen verband schietincident en mis paus’

ERFURT — Een schietincident op circa 1 kilometer van de plek waar paus Benedictus XVI vandaag vooringing in de mis, had niets te maken met het bezoek van de kerkvorst aan Duitsland. Dat heeft het Vaticaan vandaag laten weten.

Enkele uren voordat Benedictus XVI in Erfurt vooringing in de mis schoot een man vier maal met een luchtdrukgeweer op twee medewerkers van een ingehuurd beveiligingsbedrijf. Niemand raakte gewond. De politie is een woning in Erfurt binnengevallen. Daar zijn een luchtdruk-

geweer en een luchtdrukpijstool in beslag genomen.

Een man is aangehouden. Hij is niet de huurder van het pand, maar een in Erfurt geboren man die in Berlijn woont. Hem wordt poging tot het toebrengen van lichamelijke letsels ten laste gelegd.

De man ontkennt echter dat hij heeft geschoten. De mis op het Dömplein in Erfurt in de deelstaat Thüringen werd bijgewoond door ongeveer 30.000 mensen. Benedictus stond stil bij de dictaturen uit het Duitse verleden. Hij preeste de gelovigen die standhielden onder het nazisme en het communisme en zich ertegen verzetten. Na het bezoek aan Erfurt vloog de paus naar Lahr in de deelstaat Baden-Württemberg. Vandaar reist hij naar Freiburg.

Diplomaten in VS blijven boetes ontduiken

NEW YORK — Buitenlandse diplomaten in de Verenigde Staten blijven hun schouders ophalen voor verkeersboetes. New York City heeft nog ongeveer 17 miljoen dollar tegoed en Washington 340.000 dollar.

Egypte blijkt de grootste ontduiker in de Big Apple met bijna 2 miljoen dollar aan onbetaalde boetes, gevolgd door Nigeria (1 miljoen dollar) en Indonesië (725.000 dollar). In Washington heeft Rusland met bijna 900 boetes het hoogste bedrag openstaan: ruim 27.000 dollar. Daarnaast moet de Wereldbank nog ruim 1500 dollar voor 25 boetes betalen

aan Washington. Het Vaticaan blijkt de kleinste zondaar met een openstaande boete van 25 dollar voor een verlopen parkeermeter. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken had in 1993 diplomatieke missties officieel bericht gestuurd dat ze de eigendomspapieren van voertuigen niet konden vernieuwen als de boetes

niet binnen een jaar werden betaald. In 2004 werden ambassades in New York en Washington gewaarschuwd dat buitenlandse hulp zou worden ingeperkt als ze hun boetes lieten openstaan. Ook kon het ministerie geen voorbeeld noemen van een geval waarin de sancties daadwerkelijk zijn toegepast waardoor de steden hun geld alsnog ontvingen. New York wist wel ooit onder dreigement van het intrekken van diplomatieke kentekens een deel van de boetes te innen.

MIAMI — Een rechtbank in de Amerikaanse stad Miami heeft René Sanabria Oropeza, het vroegere hoofd van de drugsbestrijding in Bolivia, vrijdag tot veertien jaar cel veroordeeld. Zijn medeplichtige Marcelo Foronda moet negen jaar de gevangenis in.

De twee werden schuldig bevonden aan drugshandel. Sanabria, generaal buiten dienst, leidde de Boliviaanse drugsbestrijding in 2007 en 2008. Hij werd in februari in Panama aangehouden en aan de Verenigde Staten uitgeleverd.

Volgens de Amerikaanse drugsbestrijding zocht Foronda in 2010 contact met Amerikanen agenten die zich voordeden als Colombiaanse drugshandelaren en aanboden cocaïne uit Bolivia naar de Amerikaanse staat Florida te brengen.

Sanabria, die toen een antidrugs-eenheid van de



Foto: ImpactoCNA

Het vroegere hoofd van de drugsbestrijding in Bolivia, René Sanabria Oropeza.

Boliviaanse politie leidde, beloofde het transport te beschermen. In september

2010 kwam zo in een container met zink 144 kilo de haven van Miami binnen.

Bolivia is 's werelds derde producent van coca, de grondstof van cocaïne.

Weer compromis in Belgische formatie

BRUSSEL — De onderhandelaars van acht Belgische partijen zijn het vandaag eens geworden over de fiscale zelfstandigheid van de gewesten Vlaanderen, Wallonië en Brussel. De gewesten krijgen meer te zeggen over hun financiën. Met name in het armere Franstalige deel van België lag dit punt gevoelig.

Na een marathonzitting die de hele nacht voortsleepte, meldde formateur Elio Di Rupo vandaag het akkoord over de zogeheten bijzondere financieringswet. Vorige week werd een eerste mijlpaal gehaald toen de acht het eens werden over de tweetalige kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Volgens de onderhandelaars wordt de slagkracht van de deelstaten fors verhoogd door het nieuwe akkoord. Op die manier kunnen ze meer dan voorheen een eigen beleid voeren, klonk het. Omdat het Franstalige deel van België armer is, komt er een tussenfase totdat Wallonië helemaal zelf de broek kan ophouden. Volgens dit solidariteitsmechanisme wordt

de eerste tien jaar tachtig procent van het verschil tussen de huidige inkomsten en de inkomsten op basis van fiscale zelfstandigheid bijgepast. De daaropvolgende tien jaar loopt dit gestaag af tot het punt van volledige zelfstandigheid. Alle onderhandelaars zijn tevreden met het akkoord. Liberaal Alexander de Croo (Open VLD) sprak van de 'grootste staatsherformaties ooit'. Christendemocraten Wouter Beke (CD&V) ondersteunde de versterkte verantwoordelijkheden van de gewesten.

“Het systeem wordt transparanter en ook de federale overheid wordt versterkt.” Sociaaldemocraten Caroline Gennez (sp.a) zei dat 'het belangrijkste is dat alle overheden verantwoordelijk worden mensen weer aan het werk te krijgen'. Maandagmiddag hervatten de partijen de onderhandelingen weer.

Ze moeten onder meer nog beslissen over bezuinigingen en de meerjarenbegroting. De Belgische formatie duurt al ruim vijftien maanden. De verkiezingen waren 13 juni 2010.

Grote brand doodt Brits gezin



Foto: AFP

Een forensisch agent en een brandweerman inspecteren het huis in het Londense Neasden vandaag.

LONDEN — Een grote woningbrand in Londen heeft aan zeker zes mensen het leven gekost. Een 41-jarige vader en vijf van haar kinderen kwamen om in de vlammen. De 51-jarige vader en een 16-jarige dochter raakten gewond. Zij zijn opgenomen in een ziekenhuis, aldus de BBC.

De toestand van het meisje is kritiek. De omgekomen kinderen waren twee, vijf,

negen, dertien en veertien jaar oud. De brand woestte vannacht een tweewoonkamerwoning in de wijk Neasden.

Het gezin zou van Palestijnse afkomst zijn. De oorzaak van de brand is niet bekend. Een buurman zei dat hij een harde explosie had gehoord.

De politie denkt niet dat sprake was van brandstichting.

Zwemster (62) wil van Cuba naar Florida



Foto: AFP

De Amerikaanse zwemster Diana Nyad bereidt zich voor bij de Nautical Club Ernest Hemingway in de Cubaanse hoofdstad Havana.

HAVANA — Een 62-jarige Amerikaanse langeafstandswemster vertrok gisteren van Cuba om naar Florida te zwemmen, een afstand van 166 kilometer. Diana Nyad wil dat doen zonder kooi tegen de haaien, meldde ze gisteren.

Met haar tocht wil ze andere ouderen inspireren: 'Ik vind oprecht dat ik in de beste vorm van mijn leven ben, op mijn 62e'.

Vorige maand moest ze een soortgelijke poging afbreken. Ze had last van een pijnlijke schouder en hoge golven, nadat ze in 29 uur

circa 80 kilometer had gezwommen. Volgens haar had die opgave niets te maken met haar leeftijd. Een 22-jarige Amerikaanse vrouw heeft de overtocht in 1997 gemaakt, maar zij zwom in een haaienkooi. Nyad gebruikt wel een elektrisch apparaat dat haaien moet weggagen.

